VANDAAG



BARCO ...M-19...

106E JAARGANG — NO.: 137 MAANDAG 19 JUNI 1989

AMIGOE



U had wellicht wel licht?

EXTREEM RECHTS VOORUIT

Groenen krijgen versterking uit Frankrijk en Italië

Socialisten winnaars bij Europese stembus

ATHENE — Kostas Mitsotakis (zie foto) was de grote winnaar van de Griekse parlements-verkiezingen. Hij zag zijn partij Nieuwe democratie twintig zetels vooruitgaan het parlement maar hij behaalde niet voldoende zetels om op eigen kracht een regering te vormen.

(AFP/satellietfoto)

BRUSSEL — De Socialistische partijen in Europa zijn gisteren als de grote overwinnaars uit de Europese verkiezingen gekomen.

Volgens voorlopige cijfers, die gisteravond in Brussel bekend werden, winnen de Socialisten dertien zetels in het parlement in Straatsburg en komen zij daarmee op een totaal van 192 zetels.

Rudi Arndt, de voorzitter van de Socialistische fractie, verklaarde dat de Socialisten, op grond van deze verkiezingsuitslag, het voorzitterschap van het Parlement zullen opeisen. Dat is ongetwijfeld een trap tegen het zere been van de Belg Theo Tindemans, die vorige week de internationale pers in Brussel duidelijk maakte, dat hij het voorzitterschap van het Europees Parlement begeert.

Ook de Europese Groenen zaten in de lift. Zij behaalde volgens de voorlopige cijfers een winst van achttien zetels en komen daarmee op een totaal van 38 zetels. Wilhelm Tellkempfer noemde namens de Groenen de verdubbeling van hun aantal zetels "een groot succes".

EXTREEMRECHTS

Met hoogstwaarschijnlijk 105 zetels (een verlies van zeven) blijven de Christendemocraten in het Europees Parlement de op één na grootste fractie. De Liberalen verliezen drie zetels en komen daarmee op een totaal van 42. De Conservatieven verliezen vier zetels, hetgeen hun totaal op veertig brengt.

Opvallend is verder de opmars van extreem rechts. De uiterst rechtsen maken een winst van vijf zetels en ze brengen hun totaal daarmee op 21 zetels. Socialisten, Communisten en Groenen zorgen samen in het nieuwe parlement voor een duidelijke linkse meerderheid.

Het is echter nog steeds twijfelachtig of de linkse partijen in Europa er in zullen slagen een absolute meerderheid te veroveren in het Europees Parlement. De jongste cijfers, die vanmorgen vroeg in Brussel werden vrijgegeven, geven rechts nog steeds een kleine meerderheid, zij het kleiner dan na de verkiezingen van 1984. De cijfers moeten nog steeds met voorzichtigheid worden behandeld, omdat er zowel uitslagen als resultaten van opiniepeilingen in zijn verwerkt.

GROENEN

De Socialisten blijven de grote winnaars. Zij krijgen er dertien zetels bij en komen op een totaal van 179. Ook de groene partijen en extreem rechts gaan vooruit. De Groenen krijgen er mogelijk vijftien zetels bij. De winst komt voornamelijk uit Frankrijk en Italië, landen die tot dusver niet met milieupartijen in het parlement waren vertegenwoordigd. Het is daarom niet helemaal zeker dat deze partijen zich bij de zogenaamde Regenboog-fractie zullen aansluiten.

Extreem rechts, dat het in Straatsburg tot dusver moest hebben van het Front National in Frankrijk en de MSI in Italië, krijgt versterking uit de Bondsrepubliek Duitsland en België. De Republikaner zullen waarschijnlijk zes Europarlementariërs mogen leveren. Ook het Vlaams blok leek er vanmorgen in geslaagd een zetel te veroveren. Dat zou het totaal van de rechtse fractie van zestien op 23 brengen.

Overzicht reislust van bewindslieden

WILLEMSTAD — Premier Maria Liberia-Peters heeft de Staten van de Nederlandse Antillen een overzicht gestuurd van alle dienstreizen die gedurende de afgelopen drie jaar zijn gemaakt door de ministers. De 'oudste' dienstreis die in het overzicht wordt vermeld, is van de voormalige minister van Volksgezondheid en van Verkeer en Vervoer, Frank Rozendal, toen hij nog deel uitmaakte van het vorige kabinet-Martina, van 7 tot en met 12 maart 1985 naar Colombia.

Met name Frank Rozendal heeft het huidige kabinet-Liberia-Peters bekritiseerd over het feit, dat de ministers af en aan reizen. Hijzelf scoort op de lijst redelijk hoog met negentien dienstreizen.

BRIEF

In een begeleidende brief aan Staten-voorzitter Beto Thomas schrijft premier Liberia-Peters onder andere: "De regering zou gaarne aan de hand van deze lijst willen vernemen in hoeverre gedurende evenbedoelde periode (drie jaar; red.) bij het verrichten van dienstreizen door ministers aan uw Staten is gerapporteerd. Mocht dit het geval zijn dan zou de regering het wenselijk achten een specifieke opsomming daarvan van u tegemoet te zien, opdat aan de hand daarvan het beleid van de regering in de toekomst met betrekking tot het rapporteren van dienstreizen kan worden vastgesteld".

Deze passage wordt begrijpelijk, indien men weet dat de ministers in het verleden ook niet bepaald uitblonken in het verstrekken van gegevens over hun (soms verre) reizen, al of niet in gezelschap van hun echtgenote of echtgenoot.

Voor een overzicht van de reislust van de Antilliaanse bewindslieden, zie pagina 11.

In Nederlandse zijde lof voor samenwerking met Suriname

Van slachtoffers van SLM-ramp 155 geidentificeerd

AMSTERDAM — Het aantal slachtoffers van de vliegramp in Suriname, dat is geïdentificeerd door het Rampen Identificatie Team (RIT) van de Rijkspolitie, is inmiddels opgelopen tot 155. De woordvoerder van de Rijkspolitie heeft dit zaterdagavond meegedeeld. Het RIT verwacht de komende dagen nog tien slachtoffers te kunnen identificeren.

Naar schatting veertien tot vijftien personen zullen niet geïdentificeerd kunnen worden, zo verwacht het RIT. Het exacte aantal lichamen dat technisch is beschreven, bedraagt volgens de woordvoerder 176. Dat is één minder dan vrijdag werd bekendgemaakt door de Rijkspolitie.

In Amsterdam hebben gistermiddag circa drieduizend mensen een herdenkingsdienst bijgewoond die in de Nieuwe kerk is gehouden voor de slachtoffers en nabestaanden van de vliegramp. Bij de dienst was ook één van de overlevenden, J. Netteb, aanwezig. Verder waren veel directe familie en andere nabestaanden van de slachtoffers present, alsmede mr W.F. de Gaay Fortman, als honorair kamerheer namens koningin Beatrix.

Tijdens de dienst werd het woord gevoerd door de voorzitter van de Tweede Kamer D. Dolman, de minister van Binnenlandse Zaken Van Dijk en de Surinaamse ambassadeur in Nederland Ramkisor. Allen wensten zij de nabestaanden sterkte en kracht toe. "De Nederlandse regering deelt in hun verdriet", aldus minister Van Dijk.

ERKENTELIJKHEID

Ambassadeur Ramkisor bracht een boodschap over van de Surinaamse president Shankar. "De president heeft mij gevraagd om aan de nabestaanden te zeggen dat hij beseft hoeveel geestelijke nood aanwezig is", aldus Ramkisor. Hij sprak namens de Surinaamse regering ook zijn "bijzondere erkentelijkheid" uit aan onder meer de Nederlandse regering en het Nederlandse volk voor de geboden hulp na de vliegramp.

Op Schiphol zijn gisteravond 23 slachtoffers van de vliegramp in Suriname aangekomen. Aan boord zaten verder achtig nabestaanden en een deel van het RIT. Ook zijn twee zwaargewonden van de ramp aangekomen voor verdere medische behandeling in Nederland.

INDRUKWEKKEND

De algemeen inspecteur van de Rijkspolitie, W. Frackers, sprak bij terugkeer op Schiphol van een "indrukwekkende" vlucht die hij en zijn mensen niet licht zullen vergeten.

Voor de slachtoffers en nabestaanden werd op Schiphol in besloten kring een herdenkingsdienst gehouden. Eén van de gewonden, die in coma is, werd overgebracht naar het Academisch ziekenhuis van de Vrije Universiteit (VU) in Amsterdam. De tweede werd vervoerd naar het Rode Kruis ziekenhuis in Den Haag. In het VU-ziekenhuis werden al zeven gewonden van de vliegramp opgenomen.

Volgens kapitein L. van de Pols, die het RIT in Paramaribo leidde, zijn alle slachtoffers van de ramp (176 in totaal) nu technisch beschreven. Het aantal geïdentificeerden is nu opgelopen tot 155. Van de resterende slachtoffers zal een nog onbekend aantal naar alle waarschijnlijkheid niet geïdentificeerd kunnen worden, aldus Van de Pols.

WAARDERING

Algemeen inspecteur Frackers sprak op Schiphol woorden van waardering voor het RIT dat in Paramaribo heeft gewerkt en de circa vijftig man van het ondersteuningsteam in Nederland dat informaties bij onder andere familie in Nederland heeft gecontroleerd. Hij sprak ook woorden van waardering uit voor de samenwerking met de Surinaamse autoriteiten en de Nederlandse ambassade in Paramaribo.

Frackers hoopt dat bij volledig herstel van de betrekkingen met Suriname ook de oude banden met de Surinaamse politie kunnen worden aangehaald. "Dat is weer nodig voor een goede samenwerking met Suriname".

MOEILIJKHEIDSGRAAD

Frackers zei dat de identificatie van de slachtoffers van de ramp in Suriname qua moeilijkheidsgraad te vergelijken was met de ramp in Tenerife toen twee Boeing 747-toestellen op de grond met elkaar in botsing kwamen.

Het werk van het RIT werd bemoeilijkt omdat men in Suriname na de ramp weliswaar snel, maar niet zorgvuldig te werk was gegaan, aldus Van de Pols. Daarmee doelde hij op het feit, dat bijvoorbeeld bij een aantal lichamen kleding en sieraden waren verwijderd om ze snel te kunnen balsemen. Door de hitte en het niet functioneren van enkele koelcellen dreigden de lichamen van sommige slachtoffers te vergaan. "Daardoor is veel informatie verloren gegaan wat het identificeren heeft bemoeilijkt".

Frackers zei dat dit de Surinaamse autoriteiten niet was aan te rekenen. "Het is voor het eerst dat Suriname met een ramp van zo'n omvang is geconfronteerd. We hebben onze vrienden in Suriname hopelijk wel op een spoor gezet voor de toekomst", aldus Frackers.

Ongeveer 56 lichamen bleken door het ongeluk te zijn verbrand. Toch is van deze groep iedereen geïdentificeerd. Ze waren namelijk allemaal onder ijs gezet in het Medisch Wetenschappelijk Instituut in Paramaribo, maar hadden kleren en sieraden nog aan.

BRUSSEL — Oud-premier Marc Eyskens van België heeft de portefeuille overgenomen van Buitenlandse zaken als opvolger van Leo Tindemans die deze portefeuille 7,5 jaar heeft beheerd.

Eyskens legde maandagmorgen de eed af in handen van koning Boudewijn. Hij was premier in 1981. Tindemans trad af nadat hij voor het Europese parlement was gekozen als lijsttrekker van de Belgische christendemocraten. Hij mikt op het voorzitterschap van het Europese parlement.

Vrijheidsgodin HongKong



■ HONGKONG - Een copie van het beeld van de Vrijheidsgodin dat door de Chinese studenten tijdens hun vreedzame acties op het Plein van de Hemelse vrede werd opgericht is in Hongkong nagebouwd. Dit gebeurde in de twee weken dat de Chinezen in de kroonkolonie het neerslaan van de betogingen in China hebben herdacht. Op de voorgrond een paar dat zich voor deze gelegenheid met de Amerikaanse vlag had getooid. (AFP/ satellietfoto)

BEZOEK VAN DRIE WEKEN

'Veranderde houding Den Haag tegenover onafhankelijkheid'

Directeur KABNAA naar St. Maarten



PHILIPSBURG — Komende week, vermoedelijk reeds maandag al, reist de directeur van het Kabinet van de Nederlandse Antillen en Aruba (KABNAA), drs Frits Palm, naar Sint Maarten voor besprekingen met de leider van de Democratische Partij op dat eiland, dr Claude Wathey, en de leden van het Bestuurscollege. Voornaamste onderwerp van de besprekingen: de staatkundige herstructurering van de Nederlandse Antillen en de eventuele onafhankelelijkheid van Sint Maarten.

Palm wordt tijdens de reis, die hij op eigen verzoek maakt, vergezeld door mr Scholman, eveneens van het KABNAA. In Sint Maarten wordt het bezoek van Palm gezien als een "veranderde houding van Den Haag ten opzichte van de politieke toekomst van Sint Maarten", zo verklaarden betrouwbare bronnen tegenover de Amigoe-correspondent.

De KABNAA-directeur zal drie weken op de Bovenwindse eilanden en op andere Caribische eilanden verblijven. De duur van de reis is "zeer ongewoon en duidt op het belang dat het KABNAA aan deze trip hecht", aldus de bronnen tegenover de Amigoe-correspondent.

Op 26, 27, 28 en 29 juni zal Palm besprekingen voeren met DP-leider Wathey en met gedeputeerde voor Staatkundige Aangelegenheden Dennis Pantophlet. Tevens zal de KABNAA-directeur het Franse deel van Sint Maarten bezoeken, waar hij overleg zal plegen met burgemeester Albert Fleming.

Ook zal Palm St. Kitts en St. Lucia bezoeken en daar overleg plegen met de autoriteiten. Vermoedelijk zal hij tijdens deze reizen worden vergezeld door Wathey en Pantophlet. De directeur van het KABNAA heeft te kennen gegeven, dat hij zich volledig op de hoogte wenst te stellen — via informatie uit de eerste hand — van de OECS, de Organisation of Eastern Caribbean States, de organisatie van oostelijk gelegen Caribische staten.

Na zijn bezoeken aan St. Kitts en St. Lucia keert Palm terug naar Sint Maarten waar het overleg zal worden afgerond.

Euro-verkiezingen Nederland

CDA grootste partij, verlies VVD en PvdA

DEN HAAG — De VVD heeft bij de donderdag gehouden verkiezingen voor het Europees Parlement groot verlies geboekt. De partij verloor twee van de vijf zetels. In procenten uitgedrukt zakten de Liberalen van 18,9 in 1984 naar 13,6 nu. Meer dan de helft (52,8 procent) van de kiezers bleef thuis. De opkomst was met 47,2 procent 3,3 procent lager dan de 50,5 procent in 1984.

Het CDA kwam anders dan vijf jaar geleden als grootste partij uit de bus. De christen-democraten gingen vooruit van 30,0 naar 34,6 procent. De partij kan tien vertegenwoordigers naar Straatsburg sturen (was acht). Het CDA won de nek-aan-nekrace met de PvdA veel ruimer dan verwacht.

VERLIES PVDA

De sociaal-democraten, in veel andere Europese landen de grote winnaars, verloren één van hun negen zetels en zakten van 33,7 naar 30,7 procent. De kleine linkse partijen, verenigd onder de naam Regenboog, deden het beter. De combinatie (PPR, PSP, CPN en EVP) ging van 5,6 naar 7,0 procent, een winst van 1,4 procent. Het zetelaantal bleef twee.

D66 maakt na een afwezigheid van vijf jaar met één zetel haar come-back in het Europees Parlement. De Democraten stegen van 2,3 naar 5,9 procent. De combinatie SGP, GPV en RPF won eveneens en behield haar ene zetel. Klein Rechts haalde 5,9 procent (was 5,5). Bij de overige partijen viel de lijst Janmaat op (0,8 procent) en de Socialistische partij met een stemmenpercentage van 0,7.

De uitslag komt niet geheel overeen met de prognose van donderdag, die was gebaseerd op onderzoek van het bureau Inter/View van Maurice de Hond. De trends waren donderdag al bekend, maar de zetelverdeling pakt ten koste van de PvdA gunstiger uit voor het CDA.

De verkiezingen geven geen verschuiving te zien ten gunste van links of rechts. De regeringspartijen verloren per saldo 0,7 procent (van 48,9 naar 48,2 procent). Dit verlies werd goedgemaakt door de winst van Klein Rechts. De linkse oppositie (PvdA, D66 en Regenboog) steeg van een gezamenlijke 41,6 naar 43,6 procent.

Ondernemer Steeman brengt sponsored magazine uit

HOPI BON

WILLEMSTAD — De Europeanen zullen zeker komen. Deze stellige uitspraak is van Gerard (Jerry) Lasten, naaste medewerker van Jos Steeman die eigenaar is van het verpakkings- en verhuizingsconcern Simpack Overseas. Steeman is een van de Nederlandse ondernemers die interesse tonen voor uitbreiding van hun activiteiten naar het Caribisch gebied met als middelpunt Curaçao. Steeman opereert reeds enige jaren op Curaçao en is om persoonlijke redenen gesteld geraakt op Curaçao.

Deels om het eigen bedrijf te promoten, deels om industriëlen en andere ondernemers te interesseren voor Curaçao laat hij in Nederland het sponsored magazine Hopi Bon uitgeven. Het blad wordt kosteloos verspreid onder Antillianen die in het adressenbestand van de verhuisexpert Steeman zitten. Aan deze doelgroep biedt het blad in het Nederlands informatie en nieuws van de Antillen, algemene verhalen bieden achtergrondinformatie aan ondernemers. Het blad wordt namelijk ook in de wereld van zakenlieden verspreid. Voormalig overheidsvoorlichter Lasten verzorgt een deel van de inhoud van het maandblad.

Steeman en met name Lasten tonen zich optimistisch over de komst van Nederlandse ondernemers naar de Antillen. In een artikel dat op maandag 12 juni op pagina 3 van de Amigoe verscheen, liet Jos Steeman al weten dat men in Nederland de brugfunctie van Curaçao tussen Europa en het Latijnsamerikaanse en Caribische achterland herontdekten.

Lasten hoopt dat als er 'een schaap over de dam is, er meer zullen volgen'.

Een zeer belangrijk gegeven dat zeker zijn effect zal hebben op de Nederlandse zakenwereld is de bereidheid van Van der Valk een 'filiaal' te openen in Willemstad.

GEHEIM STRANDPROJECT

Lasten: 'Van der Valk goes Caribbean, maar ook de gebroeders Steeman zijn bezig in de regio. Niet alleen met plannen voor een visverwerkingsbedrijf en een dozenfabriek, men richt zich ook op andere investeringen, waaronder een strandproject. Ik kan daar nu nog niets over zeggen, maar het feit dat Van der Valk hier en op Bonaire durft te investeren wekt interesse onder Nederlandse ondernemers.'

Zoals uit het aritkel van maandag al naar voren kwam heeft Steeman ertoe bijgedragen dat Van der Valk het Plaza Hotel wil kopen. In een gesprek met de Amigoe zei Steeman door lokale personen benaderd te zijn met de vraag of hij niemand wist die het hotel over zou willen nemen. Na inzage te hebben gekregen in de cijfers van het hotel bleek dat het bedrijf afgezien van de 'food & beverage' redelijk draait. Op de dranken en voedselafdeling moest echter 2,5 miljoen gulden toegelegd worden. De oplossing voor het probleem zou Van der Valk kunnen leveren. Deze Horecaketen is namelijk gerenommeerd om haar goede f&b-management.

Van der Valk heeft als potentiële hotelgasten, de zakenlieden en toeristen uit Nederland op het oog. Naar verluidt zou het bedrijf er echter alles aan doen ook de lokale bevolking te interesseren in het hotel. Dit zou met name op culinair gebied moeten zijn.

85 GULDEN

Steeman verwacht dat de komst van Van der Valk het voor de consument gunstige invloed zal hebben op de ontwikkeling van de prijzen voor logies. Het familiebedrijf hanteert zowel in als buiten Nederland een zelfde overnachtingstarief dat rond de 85 gulden ligt. Waarschijnlijk zal deze prijs ook hier door gevoerd worden. Andere hotels op het eiland en in de regio richten zich in de prijsbepaling vermoedelijk meer op de Amerikaanse markt en 'chargen' 125 dollar per overnachting.

De goede verstandhouding tussen de familiebedrijven Steeman en Van der Valk wordt niet alleen duidelijk uit de bemiddeling in de aankoop van het hotel, maar ook op het gebied van leverantie. Van der Valk heeft naast hotels, motels en restaurants, een eigen voedselvoorziening met eigen toeleveringsbedrijven. Het nog te starten visverwerkingsbedrijf van Steeman zal forellen uit Chili op Curaçao roken en exporteren naar Europa ten behoeve van de 70 vestigingen van Van der Valk.

HOPI BON

Derde bewijs van goede relaties is dat zowel in het eerste als in het tweede nog te drukken nummer van het sponsored magazine Hopi Bon ruimte is gemaakt voor interviews met leden van het Van der Valk- bedrijf.

Het blad dat er naar Nederlandse maatstaven goed verzorgd uitziet, wordt uitgegeven door Tory Media International BV. De redactie bestaat uit G. Hering. J. Mulder, H. Pietersz, J.Lasten en W. da Costa.

Jerry Lasten en onder andere Nidia Daal, die op sportgebied enige bekendheid geniet en maandelijks een schriftelijke bijdrage zal leveren over de ontwikkelingen op sportgebied, zullen rechtstreeks artikelen van Antilliaanse bodem opsturen naar Nederland voor de redactie van het maandmagazine.

Hopi Bon glijdt als direct mail in diverse brievenbussen van het bedrijfsleven, de overheid van Nederland en de Antillen en Aruba. Steeman wil met zijn blad echter ook Antillianen in Nederland bereiken met informatie over hun land van herkomst.

'Surinamers bereik je door middel van feesten en via het weekblad Suriname. Antillianen bereik je ook door het organiseren van feestelijke bijeenkomsten, maar een informatief medium dat hen bereikt is er niet echt', aldus Steeman.

Overigens kunnen Antillianen wel degelijk informatie krijgen via diverse voornamelijk papiamentu-talige bladen die naar Amsterdam en andere concentratiesteden van Antillianen gestuurd worden.

Het bieden van informatie in combinatie met het promoten van eigen activiteiten en het plaatsen van advertenties van geïnteresseerde bedrijven heeft Steeman gebundeld in een Hopi Bon-oplage van, naar hij bekend maakt, 10.000 stuks. Aanvankelijk was 5000 stuks de bedoeling.

Minstens 3000 stuks worden kosteloos als direct mail verspreid onder Antilliaanse gezinnen. Het verhuisconcern beschikt over een adressenbestand waarmee 12.000 Antillianen en Arubanen bereikt kunnen worden.

Losse exemplaren van Hopi Bon komen te liggen in de zes verhuiswinkels en 40 Surinaamse toko's waar Steeman connecties mee heeft.



■ *Jerry Lasten en Nidia Daal met het eerste nummer van het sponsored magazine Hopi Bon.*

Binnenkort wetswijziging

Personeel Landsloterij krijgt status ambtenaar

WILLEMSTAD — Het personeel van de Landsloterij krijgt met terugwerkende kracht tot 1 juni 1982 een rechtspositie die gelijkwaardig is aan die van ambtenaren. Daartoe zal de landsverordening tot wijziging van de Landsloterijverordening 1949 binnenkort door de Staten behandeld worden.

Sinds haar oprichting in 1952 heeft het personeel van de Landsloterij bij herhaling de wens te kennen gegeven om deelgenoot te kunnen worden van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen en om een status gelijkwaardig aan die van een ambtenaar te krijgen.

Gedurende haar 35-jarig bestaan heeft de Landsloterij een blijvende plaats in de Antilliaanse samenleving verworven. Naar de mening van de minister van Financiën is het dan ook alleszins redelijk om aan bovengenoemde wens van het personeel van de Landsloterij te voldoen.

Het wijzigingsontwerp heeft tot doel ten behoeve van het personeel van de Landsloterij de mogelijkheid te scheppen van een rechtspositie- regeling, gelijkwaardig aan die van ambtenaar, zulks naar analogie van de landsverordening tot wijziging van de landsverordening Sociale Verzekeringsbank voor het personeel van de Sociale Verzekeringsbank.

Alle wettelijke regelingen welke voor landsdienaren gelden, zoals de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht, de Pensioenverordening Burgerlijke Landsdienaren 1938 en de regeling Ambtenarenrechtspraak 1951, zullen op het personeel van de Landsloterij van toepassing zijn.

Bij de landsverordening tot wijziging van de Pensioenverordening Burgerlijke Landsdienaren 1938 werd de mogelijkheid voor het personeel van de Sociale Verzekeringsbank geopend om de voor 1 juni 1982 bij die bank vervulde diensttijd in te kopen. Deze mogelijkheid van inkoop van pensioen zal ook geschapen worden voor het personeel dat in dienst is of is geweest van de overige semi-overheidsinstellingen, te weten de Landsloterij, de Bouwkredietbank van de Nederlandse Antillen en de inmiddels opgeheven Volkskredietbank vanaf respectievelijk 2 oktober 1951, 15 oktober 1956 en 26 mei 1962.

Ingezonden

Such is life

ALS EEN eenvoudig Nederlands ambtenaar zich genoodzaakt voelt zich te richten tot een Hoogweledelgestrenge Minister der Heilige Nederlandse Antillen, zegt dat vermoedelijk meer over ons niveau dan de buigzaamheid van zijn knieën.

Engering zit straks weer achter z'n jonge dubbelgebeide.

Wij zitten dan nog steeds met onze eigen gebakken peren.

RALPH PETERSEN
Curaçao

Eric Gorsira presenteert twee muziekevenmenten

WILLEMSTAD — In juni en juli presenteert Eric Gorsira weer twee muziekevenementen als serie met het Curaçao strijkorkest en de Curaçaose Camerata. Het concert van het strijkorkest zal plaatsvinden op woensdag 28 juni in Centro Pro Arte en begint om half negen 's avonds. Voor de pauze staan dan werken uit de beroemde vioolconcertenreeks 'Le Quattro Stagioni' - de vier jaargetijden - op het programma en na de pauze wordt voor het eerst op Curaçao een complete opera in concertvorm uitgevoerd. Het programma luidt:

Antonio Vivaldi (1678 - 1741) - Le Quattro Stagioni, op 8 - Eric Gorsira, viool de vier jaargetijden

Henry Purcell (1659 - 1695) - Opera 'Dido and Aeneas' in concertvorm

Ines Feo-La Cruz; sopraan (Ven), Barbara Newton; sopraan, Kellie Lake; mezzo sopraan (Bon), Donna Lopez; sopraan. Solisten Dulce da Silva; sopraan, Frank Davelaar; tenor, Erich van der Hoeven, bariton. Koor - Orfeon Cresce (Rank Davelaar).

Het orkest, in 1965 d Eric Gorsira opgericht, is v deze gelegenheid samen steld uit tien medewerk van Curacao en Aruba, acht gastmusici uit Ned land en Venezuela; in opera zijn er zeven solist en het koor telt veer leden. De Venezolaanse o razangeres Ines Feo-La Cr welke reeds tweemaal n succes op Curacao optrad, de hoofdrol van Dido vert ken. Op de ochtend van juni is er ook een presenta voor de scholen.

Het programma van Camerata op maandag 3 j bestaat deze keer bekende werken voor stri kwintet. Dit concert vin plaats in het auditorium v Landhuis Zeelandia begint om half negen avonds.

De Camerata is een voo zetting van het in 1964 d Eric Gorsira opgerichte Cu çao strijkkwartet, aangevu met diverse buitenlandse ga spelers: deze keer zijn d violist Hans Jurjaanz, altv listen Kees Schild en Eva Wee man, en celliste Judith v Swaay.

Het programma: Wolfga Mozart (1756 -1791) - Qui tet KV 593 in D Antonin D rak (1841 - 1904) - Quint op 97 in Es Wolfgang Mozart - Quintet KV 516 g op 23 juni treedt de Cam rata met bovengenoemd pr gramma op in Cas di Cu tura op Aruba.

Medewerking voor de muziekserie is toegezegd do de dienst kultuur, h OKSNA, de landsloterij het Ministwerie van WVC Nederland.

De kaarten ad 25 guld voor het serie-orkest op 2 juni plus Camerata op 3 ju zijn verkrijgbaar bij Boe handel Salas tel 7283 Galery Zuikertuintje en b de VGKS tel 663065. Vo alle inhformatie kunt terecht op tel 75075. Scholi ren tot 18 jaar onder begele ding hebben gratis toegan Wij mogen alle muziekli hebbers aanraden deze int ressante concerten bij t wonen.

Internaat signaleert noodzaak betere begeleiding pupillen

'Overheid moet ontsporing jeugd voorkomen'

WILLEMSTAD — Het internaat is een gezinsvervangende instelling. Het is de verantwoordelijkheid van het internaat om een goede thuissituatie zoveel mogelijk te benaderen. Dat is geen makkelijke opgaaf. Er zou meer geld en meer begrip voor het werk van de internaten moeten zi n. Het ontbreken van voldoende middelen zowel materiële als immateriële kan niet langer als handicap worden getolereerd. Dit stelt het bestuur van het jongensinternaat San Fernando in zijn jaarverslag 1988.

De overheid moet haar subsidiebeleid aanpassen aan de daadwerkelijke behoeften van de internaten. Uiteraard dient zulks op een verantwoorde wijze te geschieden, erkent het internaat-bestuur, maar er moet wat gebeuren, want zo als het nu gaat gaat het niet goed, althans niet goed voor het kind.

Het bestuur van San Fernando pleit voor de invoering van de inmiddels zo noodzakelijk geworden differentiatiemogelijkheden bij internaten.

"Wij kunnen en mogen niet langer de gedachte er op na houden van gelijke monniken, gelijke kappen. Elk kind heeft recht op opvang en begeleiding die qua zijn persoonlijkheid en karakter nodig is", aldus stelt men in het jaarverslag.

Momenteel is er nauwelijks sprake van selectie omdat de indelings- en opnamecapaciteiten van de bestaande internaten daarvoor niet geschikt zijn. Dit zou niet het geval mogen zijn. Indien de overheid hieraan op korte termijn geen gehoor geeft, kan zulks leiden tot het onbewust bijdragen aan de verdere ontsporing van de jeugd.

Aldus staat te lezen in de inleiding op het jaarverslag.

Volgens de cijfers van het verlag telde het internaat in 1987 71 jongens, 33 zi n opgenomen, 37 zijn vertrokken in dat jaar.

Redenen voor vertrek waren: 23 jongens werden op verzoek van hun ouders teruggeplaatst in het ouderlijk gezin; vijf jongens werden wegens wangedrag verwijderd en teruggestuurd naar huis; vier jongens vertrokken naar Nederland; drie jongens behaalden het LTS-schooldiploma; één jongen werd teruggeplaatst in het ouderlijk gezin omdat hij van school weggestuurd was en één jongen verhuisde naar het G.O.G, het gouvernementsopvoedingsgesticht.

Er is een relatie tussen het naar school gaan en het gehuisvest worden bij San Fernando. Eén van de opnamecriteria is namelijk dat de jongens een vorm van onderwijs genieten.

41 jongens bezochten de lagere school, 13 een LTS, 9 het BLO, vijf jongens bezochten een LOM- of MOK-school, één jongen ging naar het HAVO, één was MAVO-scholier, en één jongen ging naar de Mangusaschool.

Opmerkelijk is dat er steeds meer jongens bij aanname òf een school voor speciaal onderwijs bezoeken òf daarop geplaatst moeten worden.

Behalve het criterium van scholier zijn, zijn er criteria zoals de eis dat de jongens tussen de 7 en dertien jaar moeten zijn bij plaatsing; de sociale situatie van het gezin dient van dien aard te zijn dat deze in zowel psychische als fysieke zin een bedreiging vormt voor de ontwikkeling van het kind; de jongens moeten geschikt zijn in groepsverband te worden opgevoed; zij moeten een weekeinde-adres hebben, zij mogen geen justitieel verleden hebben en geen drugs- of alcoholgebruiker zijn en zij moeten medisch goedgekeurd zijn.

In het algemeen geschiedt plaatsing voor de duur van een jaar met de mogelijkheid tot verlenging. In deze periode probeert men de thuissituatie zodanig te verbeteren dat terugplaatsing mogelijk wordt.

WENSEN

Wensen voor San Fernando voor het komend jaar zijn het vormen van kleinere groepen pupillen, het bevorderen van de deskundigheid van het personeel, het afmaken van het nieuwe kantoorgebouw en bewaking voor het internaat.

Het bestuur van San Fernando dient jaarlijks een begroting in bij het eilandgebied Curaçao, die de instelling volledig subsidieert. De subsidie is echter ontoereikend. San Fernando ontvangt donaties van het bedrijfsleven, die het tekort moeten aanvullen.

Bij Landsloterij

Trekking 8 juni heeft totale omzet 4 miljoen

WILLEMSTAD — De Landsloterij heeft bij de trekking van 1 miljoen gulden een omzet bereikt van 4 miljoen gulden. Dit is drie miljoen gulden minder dan wanneer alle 35.000 loten à 200 gulden per stuk verkocht waren. De organisatie is dan ook van plan om volgend jaar de verkoopperiode voor de twee grote trekkingen in januari en juni te verlengen tot drie weken.

Directeur Luis Didiez verklaarde vanochtend dat de berekeningen van de nietverkochte loten nog niet gereed was. Tot en met gisteren was men tot de letter U gekomen. Verder zei de directeur dat nog niet uitgemaakt was waarom de grote trekking van 1 miljoen gulden niet dat succes was dat men ervan verwacht had.

"Misschien hebben we te weinig propaganda voor deze trekking gemaakt, misschien was de voorbereidingstijd te kort, maar de exacte reden kunnen we niet aangeven", aldus Didiez.

De directeur zei dat men de keuze had tussen verschillende opties: meer propaganda of verandering van het produkt ter verhoging van de kwaliteit. Gekozen is voor het laatste waarbij de trekkingen niet alleen meer, maar ook hogere prijzen hebben, hetgeen voor de lotenverkopers een aantrekkelijk verkoopargument is. Afgelopen week heeft de Raad van Toezicht gesproken met de wederverkopers over de nieuwe gang van zaken. Over de uitslag van deze vergadering kon Didiez nog geen mededelingen doen.

Met ingang van 1 juni zijn een aantal veranderingen van algemene aard doorgevoerd. Alle trekkingen hebben per die datum meer dan drie grote prijzen. De trekking van een miljoen heeft er vijf. De andere trekkingen zullen er vier tellen. De prijs van een heel lot bij gewone trekkingen blijft 30 gulden, evenals het aantal deelloten (10) en de prijs per deellot. De tweede prijs wordt verhoogd van 35.000 tot 40.000 gulden, terwijl er een extra prijs is van 10.000 gulden. In plaats van twintig prijzen van 1000 gulden zullen er vijfentwintig prijzen van 800 gulden zijn. Het totale aantal prijzen wordt verhoogd van 3278 tot 3294.

Bij de grote trekking met loten van 75 gulden wordt de tweede prijs verhoogd van 60.000 naar 80.000 gulden. Het uit te keren bedrag wordt verhoogd van 1,565 miljoen naar 1,585 miljoen gulden. De Landsloterij kent jaarlijks 24 trekkingen. Voor volgend jaar is besloten de verkoopperiode van de grote trekkingen in januari en juni te verlengen van twee tot drie weken. Het programma voor de overige trekkingen staat echter nog niet vast. "Dat moet nog met de Raad van Toezicht besproken worden", aldus Didiez.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:
Halfbewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien en een kleine kans op onweer. Overwegend matige oostelijke wind (tussen zeven en zestien knopen).

WEEROVERZICHT:
Een 'tropical wave' zal in de loop van vannacht en morgenochtend grotendeels ten noorden van de Benedenwindse eilanden langstrekken. Hierdoor zal in de komende 24 uur veel bewolking, met plaatselijke buienactivieit op de Benedenwindse eilanden voorkomen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 0800 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	--	--	0.0
Bonaire	half bewolkt	32	24	1.8
Curaçao	zwaar bewolkt	--	--	sporen
St Eustatius	half bewolkt	30	26	0.0
St Maarten	licht bewolkt	31	26	sporen
Amsterdam	licht bewolkt	24	14	0.0
Boston	onbewolkt	28	17	0.0
Caracas	zwaar bewolkt	19	25	-.-
Chicago	nevel	28	16	0.8
Detroit	nevel	26	18	0.0
Kingston	licht bewolkt	32	24	0.0
New York	onbewolkt	28	21	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	31	21	0.0
Philadelphia	half bewolkt	29	17	0.0
Port-au-Prince	licht bewolkt	34	20	0.0
Port of Spain	licht bewolkt	31	24	0.0

KPMG en Heidemij werken samen op milieugebeid

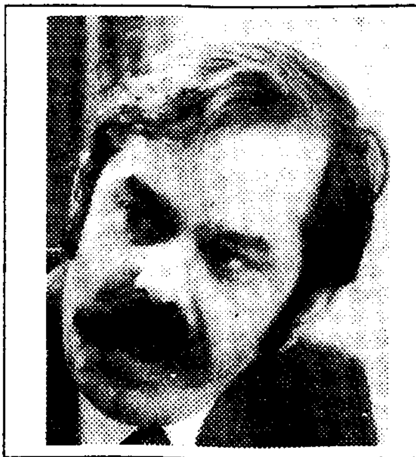
ARNHEM — KPMG Klynveld en de Heidemij gaan samenwerken op het gebied van milieu. Zij gaan onder meer milieuzorgsystemen voor bedrijven verzorgen. Beide ondernemingen hebben dat meegedeeld.

Klynveld en de Heidemij verwachten dat de vraag naar dienstverlening op milieugebied groter wordt door het huidige overheidsbeleid. Zo staat in het national milieubeleidsplan, dat bedrijven over enkele jaren over een milieuzorgsysteem moeten beschikken.

KPMG Klynveld, gespecialiseerd in professionele dienstverlening, en de Heidemij, die over een kennis van milieutechnologie beschikt, verwachten door hun samenwerking een goede positie op de milieumarkt te verwerven.

Minister Smits: voor marktbescherming is bevolkingsaantal - 150.000 - te klein

'We moeten ons richten op de export-markt'



GEEN INDUSTRIALISATIE MIDDELS SUBSTITUTIE

WILLEMSTAD—Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, drs Chucho Smits, is niet verrast door de passage in het protocol van de vierde bijeenkomst van de Gemengde Commissie voor economische en technische samenwerking tussen Nederland en de Nederlandse Antillen, waarin vermeld wordt dat de Nederlandse delegatie niet genoegen heeft kennis genomen van het voornemen van de Nederlandse Antillen om het marktbeschermingsbeleid niet verder te intensiveren en wijzigingen aan te brengen die er toe zullen leiden dat de marktbescherming zal worden verminderd'.

"Dat wist ik al lang", aldus de reactie van minister Smits, die, voordat hij aantrad als minister van HIW, het standpunt van zijn voorganger, drs Marco de Castro, al vaker bekritiseerde.

SUBSTITUTIE

Minister Smits legt uit: "Er heeft altijd al een verschil van mening bestaan tussen de PNP (de partij waartoe de bewindsman behoort; red.) en de MAN (de partij waartoe De Castro behoorde; red.). De MAN denkt een bevordering van de industrialisatie door middel van import-substitutie; het vervangen van geïmporteerde produkten door lokaal vervaardigde artikelen. Daarvoor heb je marktbescherming als belangrijkste instrument nodig".

"Maar", aldus Smits, "in dat woord 'marktbescherming' zit de kwintessens. In het deelwoordje 'markt'. In onze situatie spreek je dan van een markt, die uit 150.000 personen bestaat. Die markt is te klein voor industriële bedrijvigheid ten behoeve van die consumenten. Voor marktbescherming heb je een markt nodig van minimaal 500.000 mensen; 150.000 consumenten, dat zijn er veel te weinig om marktbescherming te gaan toepassen. Die kleine markt is een nadeel voor ons, maar wel de realiteit, en dus moeten we ophouden met over marktbescherming te praten".

EXPORT-MARKT

"Wij—de regering, waarvan ik deel uitmaak—zijn van mening dat niet geïndustrialiseerd moet worden via substitutie, maar dat industrialisatie alleen mogelijk is als je je richt op de export-markt. Dat vergt meer inspanningen en een professionele benadering. We moeten de internationale markt gaan bedienen en dat doen we eigenlijk al met het toerisme: we exporteren onze diensten".

"Met ons principe, zich richten op de export-markt, genereer je deviezen. De MAN stelt: we moeten deviezen sparen, door de artikelen niet meer in het buitenland te kopen maar ze zelf te maken", aldus de bewindsman.

Hij merkt verder op: "We dienen te beseffen, dat wij hier te maken hebben met zeer verouderde produktie-middelen. Dat betekent, dat we naar modernere produktie-middelen toe moeten. En dat houdt weer in, dat we op een hoger prijsniveau terecht komen, indien we aan marktbescherming zouden doen. Een gevolg: we worden minder concurrerend".

EUROPA

Ir Don Martina, leider van de MAN-fracties in de Staten van de Nederlandse Antillen en in de Eilandsraad van Curaçao, heeft tegenover de Amigoe (16 juni jl.) zich afgekeerd van een afschaffing van de marktbescherming. Hij zei: "Laat ze in Europa, dus ook in Nederland, maar eens beginnen met de opheffing van de marktbescherming. Kijken wat er dan gebeurt!"

Reactie van minister Smits: "Dat is geen vergelijking. Je kunt geen pit van een meloen vergelijken met de totale meloen. We hebben te maken met schaal-factoren. En dan besef je, dat een aantal opties niet realistisch is voor Curaçao".

Antillen en Aruba naar Straatsburg

WILLEMSTAD — Een delegatie van de Nederlandse Antillen en Aruba zal in september een bezoek brengen aan Straatsburg om na te gaan wat precies voor beide landen de gevolgen zullen zijn van de éénwording van Europa in 1992.

Vooruitlopend op het bezoek zullen de Antillen en Aruba enkele gemengde commissies samenstellen die zich moeten verdiepen in de consequenties van 'Europa 1992' en indien mogelijk wegen aangeven om de verwachte problemen op te lossen. Dit is beslist op een eind vorige week gehouden bijeenkomst op Sint Maarten, waarbij naast parlementaire delegaties van de Antillen en Aruba, ook afgevaardigden van zowel Nederlands als Frans Sint Maarten aanwezig waren.

Vooral de vertegenwoordigers van het Nederlandse deel van Sint Maarten maakten zich zorgen over de gevolgen van de éénwording van Europa. De inwoners van het Franse deel van het eiland, die al volledig delen in de voordelen van het Frans staatsburgerschap, worden in 1992 ook nog EG-burgers zodat ook de voordelen van 'Europa 1992' het Franse deel van Sint Maarten ten goede komen, met

DINSDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de hele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (dagverblijf voor bejaarden): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

.....

Tot in de middaguren stroomuitval

Storing stroomvoorziening legt Curaçao volledig in het donker

WILLEMSTAD — Gisteravond omstreeks 21.15 uur ontstond een ernstige technische storing in de installatie die zorgt voor de stroomproduktie van KAE en Kodela. Deze storing legde Curaçao volledig in het duister. Op hetzelfde tijdstip heeft Kodela de dieselmachines te Rif in werking gesteld en ervoor gezorgd dat het St. Elisabeth Hospitaal binnen de kortste tijd weer van stroom voorzien was. Dit gebeurde omstreeks 21.38 uur.

Na enige tijd werden de wijken te Punda, Otrobanda en Parera ook weer op het stroomnet aangesloten. Nadat de installatie van 30 kilovolt in de late uren van de nacht weer aangesloten was, zijn de dieselmachines op de Dokweg ook opgestart, aldus een mededeling van woordvoerder Leslie Roosberg.

Ondanks alle pogingen van de kant van KAE is het niet gelukt de produktie- eenheid weer in werking te stellen. Dit had tot gevolg dat Kodela niet voldoende capaciteit had om van Kodela begonnen de stroomcapaciteit weer op te voeren. Dit gebeurde op zodanige wijze dat elke wijk, hoewel slechts voor enkele uren, weer stroom kon krijgen.

De situatie vanochtend om 11.00 uur was als volgt:

-KAE heeft momenteel twee units (gasturbine 1 en unit 8) die operationeel zijn;

-Raffinaderij Isla levert Kodela vier megawatt stroom.

De totale stroomhoeveelheid is echter onvoldoende om geheel Curaçao van stroom te kunnen voorzien. Dit betekent dat tot in de vroege middaguren de Kodela de beschikbare hoeveelheid stroom bij toebeurt moet verdelen.

Onduidelijk is verder wanneer het zal gelukken een van de grote produktie-units (nummer 9 of 10) weer in werking te stellen. Zolang dit niet gebeurt is, zal er sprake blijven van een stroomtekort.

Zodra er aanvullende informatie beschikbaar is, zal Kodela de bevolking in het algemeen via mededelingen op de hoogte houden. Tenslotte verontschuldigt Kodela zich voor mogelijk ongemak dat de cliënten en de bevolking in het algemeen. Tot zover een bericht van de voorlichtingsdienst van Kodela.

Overweldigend succes Sea Art

WILLEMSTAD — De tentoonstelling van werken van Antilliaanse kunstenaars in het Seaquarium onder de titel 'Sea Art Quarium' is, volgens Jacques Visser, een overweldigend succes geworden. Hij schat, dat ongeveer duizend personen vrijdag, zaterdag en zondag de exp-ositie hebben bezocht.

De tentoonstelling zal vanwege dat succes nu verlengd worden tot en met zondag zeven uur 's avonds. De werken, en uiteraard het Seaquarium zelf, is geopend van 's morgens tien uur tot 's avonds tien uur. De toegangsprijs bedraagt per volwassene negen gulden en per kind 4,50 gulden.

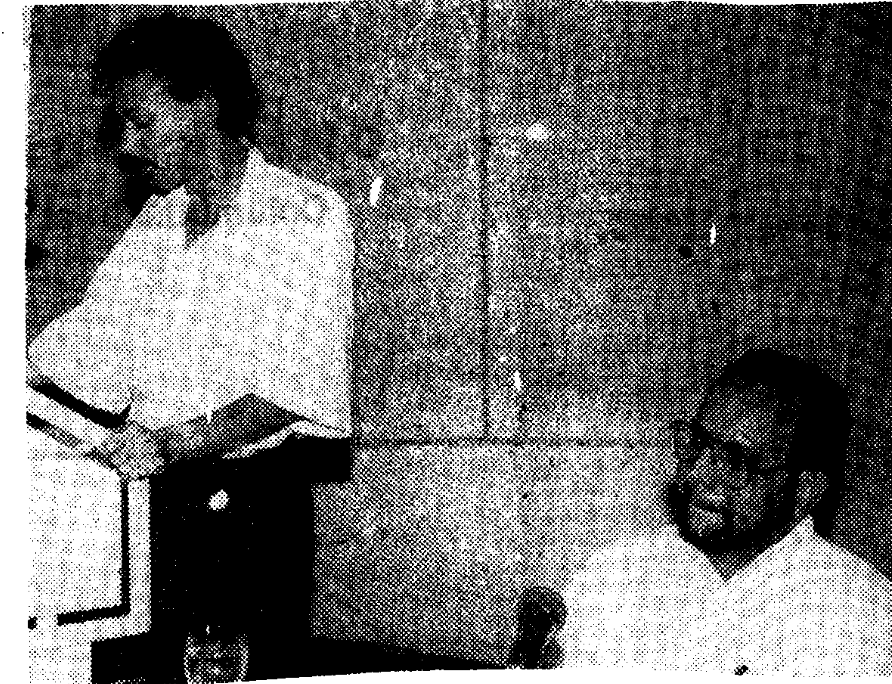
De verkoop van de kunstwerken is iets tegenvallen, zo zei Visser: "Ongeveer tien werken". Hij verklaarde, dat besloten is om naast elk kunstwerk de titel, de naam van de kunstenaar en de prijs te vermelden.

Ralph van Breet.

Het forum werd mogelijk gemaakt door financiële steun van de UNOCA.

EIGEN CREATIE

Op initiatief van Amy Lasten en Roland Tromp heb-







...raag ...odukten

...op gebaseerd haar inkomen maximaliseren door gebruik maken van de flexibiliteit van haar raffinaderijen door de aankoop van hoogwaardige produkten te bevorderen. Ruwe tweederde van deze exten zijn lichte produkten en nabije Amerikaanse markt ...kt een gretige afnemer te ...

Venezuela verscheept haar produkten vanuit al haar zes raffinaderijen, daarbij gebruik makend van een breed ...la aan voorraden. De belangrijkste export raffinaderijen zijn die van Amuay en Cardon, plus de eenvoudiger raffinaderij te Curaçao. De produktie van de Curaçaose raffinaderij is laag gerekend volgens Venezolaanse standaards. De Venezolaanse raffinaderijen gebruiken aardgas als brandstof, maar de Isla gebruikt brandstofolie, waardoor haar operatiekosten omstreeks drie dollar per barrel bedragen. Dit is drie maal zoveel als dat van raffinaderijen op het vaste land. Tot zover PIW.

...erd verwacht. Venezuela bijvoorbeeld verdient evenals Saudi Arabië en Kuwayt, veel meer aan het lokaal raffineren van ruwe olie, dan via de directe verkoop ervan, aldus een analyse van Petroleum Intelligence Weekly (PIW).

'BOOM'

De recente successen zijn gebaseerd op de sterke produktenmarkt van het afgelopen jaar. Hiervan hebben raffinaderijen wereldwijd geprofiteerd. De export van produkten van lokale raffinaderijen en de Curaçaose raffinaderij zijn eind 1988 en begin 1989 met bijna 50 procent gestegen tot omstreeks 850.000 barrels per dag en is daarmee het grootste internationale OPEC-land dat olieprodukten verkoopt. De verkoop van Venezolaanse olieprodukten bedroeg in 1987 gemiddeld 580.000 barrels per dag en gemiddeld 700.000 barrels per dag over heel 1988.

De strategie van PDVSA is

UNA levert 49 bachelors af

WILLEMSTAD — Tijdens een bijeenkomst met een officieel karakter hebben vrijdagavond 49 studenten van de Universiteit van de Nederlandse Antillen hun bul in ontvangst mogen nemen. Elf studenten studeerden af aan de faculteit der technische wetenschappen, 38 aan de faculteit der sociale en economische wetenschappen. Allen behaalden een bachelors degree dat overeenkomsten heeft met de Amerikaanse betekenis van de titel. De bachelorsgraad is lager dan de doctorandustitel maar staat gelijk met - of iets hoger aangeschreven dan een HBO-opleiding.

Wat betreft de technische faculteit: alle studenten hebben werk gevonden, zo deelde dekaan Libier vanochtend mee aan de Amigoe. Het gaat om zes studenten van de afdeling electrotechniek, drie van de gecombineerde studierichting bouwkunde en civiele techniek en twee van de richting werktuigbouwkunde. Tien vonden werk op het eiland, de student Alciendo Ferreira die electrotechniek studeerde, gaat naar Nederland waar hij wetenschappelijk medewerker wordt aan de technische universiteit van Twente. Ferreira kreeg een gunstige vermelding aangezien hij een van de twee studenten van de technische faculteit is die 'nominaal geslaagd' zijn. Dat houdt in dat zij de studie in de kortst mogelijke tijd doorlopen hebben. Voor Ferreira was dat vier jaar. De andere Bachelor of Science die nominaal slaagde, was Ivonne Kock die bouwkunde en civiele techniek studeerde. Deze gecombineerde studie duurt overigens minimaal vijf jaar.

In totaal zijn sinds de opening van de studierichting tien jaar geleden, 119 studenten afgestudeerd aan de technische faculteit. Dat is gemiddeld ongeveer twaalf per jaar.

Studentenbegeleider Libier vindt dat aantal goed omdat dat aansluit op de behoeften van de Antilliaanse markt. Als er teveel studenten toegelaten zouden worden, zou de UNA hen opleiden tot werkelozen. Er zouden niet meer dan twintig studenten per jaar moeten afstuderen, zo berekende Libier.

Aan de SEF, de sociale en economische faculteit slaagden 38 studenten. Het gaat om vijf studenten economie, twintig die bedrijfskunde studeerden, acht accountants, vier studenten die zich zullen richten op bestuurlijke informatiekunde en één student die afstudeerde in de bestuurskunde.

Doris Calvis die zich specialiseerde in bestuurlijke informatiekunde kreeg een prijs van de Akademia di Komputer. Zij behaalde het hoogste gemiddelde van de faculteit.

De SEF heeft één nominaal geslaagde student. Dat is Jose Luis Jorge die boekhoudkunde studeerde.

Van deze faculteit konden vanochtend geen concrete gegevens verstrekt worden over de toekomstplannen van de afgestudeerden. Wel is bekend dat een aantal van hen verder gaat studeren in Nederland of de Verenigde Staten. Vermoedelijk blijven de meesten echter werken op de Curaçao. Enkelen zouden al werk hebben.

Vóór de officiële buluitreiking spraken onder andere John Sellers van het ITC, SEF-dekaan MacLennan Hasham, de waarnemend dekaan van de technische faculteit Winsel Peney en de rector magnificus van de UNA Valdemar Marcha.

Na de bul-uitreiking sprak Ivonne Kock namens de studenten van de technische faculteit de aanwezigen toe. Pierroôt Hurtado deed dat namens de SEF. Hurtado is student van het jaar geworden vanwege zijn inzet voor de universiteit en de studentenvereniging van de SEP. Vanuit UNA-kringen wordt hij omschreven als een enthousiast medewerker van het universiteitsblad Brasia.

Bij de uitreiking waren aanwezig minister Ellis Woodley van Onderwijs, Smits van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, Statenvoorzitter Betto Thomas en de president curator van de UNA Lio van der Veen.

Berenschot

UTRECHT — Het managementadviesbureau Berenschot is partner geworden in The European Independents (EI). Dat is een gemeenschappelijke onderneming van vergelijkbare Europese organisatie-adviesbureaus.

Berenschot denkt door de toetreding tot deze organisatie beter te kunnen inspelen op de groeiende behoefte aan adviezen over internationale vraagstukken, en dan met name Europese. EI is gevestigd in Brussel. Er wordt geparticipeerd op aandelenruil tussen de partners.

EI is opgericht door een aantal niet-gebonden (niet behorend tot accountantsfirma's en dergelijke) organisatieadviesbureaus in verschillende Europese landen.

HET AMERIKAANSE bio-technologisch en chemisch concern American Cyanamid gaat fuseren met Praxis Biologics, producent van vaccins. Met de transactie is een bedrag van ongeveer 235 miljoen dollar gemoeid.

ISRAEL HEEFT in de eerste vijf maanden van dit jaar 580.000 buitenlandse toeristen kunnen begroeten, vijftien procent meer dan in dezelfde periode vorig jaar. Vorig jaar kwamen er 1,8 miljoen buitenlanders naar Israel, die samen 1,5 miljard dollar uitgaven.

Aanhoudingen in vermeende moord-zaak

ORANJESTAD — Door de recherche wordt een onderzoek ingesteld naar de vreemde omstandigheden ... De ... met vakantie uit Nederland op Aruba was — om het leven is gekomen.

Vrijdagmorgen ... stoffelijk overschot ... Ras naar het hospitaal gebracht door twee personen ... een onderzoek bleek dat het slachtoffer ... Aangezien het vermoeden ... dat hier sprake kan zijn van een misdrijf werden twee personen — ... die met het slachtoffer uit Nederland was gekomen ... aangehouden voor verder onderzoek.

Het stoffelijk overschot werd voor sectie in beslag genomen.

ORANJESTAD — Leerlingen van de vierde klas van de Prinses Wilhelminaschool te San Nicolas ... van de Commandant ... Boerschool ... leiding van ... M. del Prado ... het kantoor van de ...

... schoolterrein te oriënteren.

KPMG en Heidemij werken samen op milieugebied

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316. Pageboy: 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur *The touch of Satan* (mystery, 14 jr.).

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Noord brug: Eagle, tel.: 29011.
Zuid brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * *

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

* * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Ike-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: ...96.

* * * * *

HET GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: ...20/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(Voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve de alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Duck Tales; 18.30 ... things work; 19.00 CNN Sports; 19.15 Showbiz today; 19.30 Science & Technology; 19.45 Health Week; 20.00 ... noticias; 20.30 The Red Foxx show; 21.00 CNN international news; 21.45 ... serie; 22.30 Larv King; 23.30 Sports Night (CNN); 24.00 Sluiting.

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

AUTO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO E. ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300)
Bezoekuren:
Verpleegafdelingen: doorlopend bezoek van 10.00-20.00 uur; andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

STICHTING WILHELMINA FONDS (tel.: ...52/22817): informatiecentrum dinsdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

...A (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

SPORT
HONKBALL **(AA-klasse):** 20.00 uur ...boro vs Richmond - Lago Sportpark.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie; iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is ... uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, ... 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: ... Eilers, presidente (tel.: 24953).

TENNIS **(Palmbeach):** 19.30 uur dinner ... - Aruba Beachclub.

* * * * *

DINSDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA **(dagverblijf voor bejaarden):** openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

* * * * *

Voorbereidingen moeten zonder uitstel beginnen

MEP-Statenlid Richard Eman na Onafhankelijkheidscommentaar

HARDE AFSPRAKEN GEMAAKT OP RTC

ORANJESTAD — 'De boodschap die de Amigoe brengt in haar commentaar van afgelopen donderdag is, als ik dit goed begrijp, dat niet iedereen het eens is met een onafhankelijkheid. Dit is best mogelijk. Hierover zal het volk zich moeten uitspreken in een referendum. Vast staat wel, dat wij moeten beginnen met besprekingen, discussies en goede voorlichting aan het volk zodat dit weet wat er gaande is voordat wij kunnen overgaan tot een referendum. Het is zinloos je kop in het zand te steken en te schreeuwen, dat je het niet eens bent met de onafhankelijkheid', aldus het MEP-Statenlid ir. Richard Eman tot slot van een verklaring in verband met Amigoe-commentaar 'Aruba onafhankelijk?'.

Bij de vele positieve reacties, die de Amigoe naar aanleiding van dit commentaar ontving — zowel van particulieren als van de kant van oppositie en de regeringspartijen — blijkt dat men voldaan is, dat de Amigoe met zijn commentaar tracht een openhartige en vruchtbare discussie op gang te brengen, zodat wanneer wij in 1996 voor de onafhankelijkheid komen te staan, Aruba zich niet voor verrassingen geplaatst ziet.

Statenlid Eman gaat met zijn verklaring terug naar 1983 tijdens de Ronde Tafel Conferentie (RTC) op Sint Maarten toen Aruba gebruik maakte van het zelfbeschikkingsrecht. Hij beschrijft de voorbereidingen die in 1985 resulteerden in een motie die unaniem door de Arubaanse Eilandsraad werd aangenomen.

HARDE AFSPRAKEN

"Hoe wij het ook draaien of keren, er werden harde afspraken gemaakt", aldus Eman, "en door de gehele Eilandsraad goedgekeurd. Dit verder ontkennen en doen alsof er niets aan de hand is, dan ook niet verstandig om niet te zeggen gevaarlijk".

Uitvoerig staat Eman stil bij het feit dat de voorbereidingen zonder uitstel op gang moeten komen nadat de afgelopen drie jaren daaraan niets is gedaan. De tien kostbare jaren verstrijken anders. Aan het einde van die jaren wordt Aruba onafhankelijk. "Een kale onafhankelijkheid is een zeer slechte en onaanvaardbare zaak, sprekend voorbeeld daarvan is Suriname". Alternatief voor deze onafhankelijkheid is volgens Richard Eman terug in federatief verband met de Nederlandse Antillen, hetgeen voor ons is uitgesloten.

NIEUWE RELATIE

"Duidelijk is dat wij een nieuwe relatie met Nederland moeten aangaan. Aruba zal garanties moeten gaan zoeken voor de toekomst, waarbij belangrijke punten zijn: rechtsspraak, staatshoofd, vrij personenverkeer en nationaliteit, ontwikkelings- samenwerking, buitenlands beleid en defensie".

Statenlid Richard Eman wijst er op, dat zonder uitstel de besprekingen moeten worden opgestart en daarom kreeg premier Nelson Oduber ook recentelijk van de Staten een meerderheidsmotie mee.

"Geenszins werd de premier verzocht te gaan onderhandelen", aldus Richard Eman, "wat wel door de oppositie in de media wordt verkondigd". Hij wijst er tenslotte op dat nadat een werkgroep, die men aan het instellen is, zijn werk heeft gedaan en nadat zowel hier op Aruba als in Nederland besprekingen en onderhandelingen zijn gevoerd er duidelijkheid bestaat over de mogelijkheden. Dan zal een referendum moeten worden gehouden.

Hieruit kan blijken, dat bijvoorbeeld de onafhankelijkheids- datum vervroegd of verlaat moet worden en verdere meningen van het volk betreffende onze staatkundige structuur en toekomst. Een mening die de Arubaanse overheid en ook de Nederlandse overheid zal moeten accepteren en respecteren.

In verband Agua Chem

Peruaans bezoek aan WEB

BALASHI — Op uitnodiging van Aquachem en zijn agent op Aruba, Maduro and Sons Aruba, heeft een delegatie van Pesca-Perú een bezoek gebracht aan de Aquachem-plants van het WEB te Balashi. Pesca-Perú overweegt de mogelijkheid om drie van deze gelijksoortige fabrieken voor Perú aan te kopen.

Bij de groep waren ook twee vertegenwoordigers van de Centrale Bank van Perú aanwezig. Tezamen met de directie van het WEB en de minister van Economische Zaken Daniel Leo, werd een lunch in het Bali restaurant aangeboden.

De groep stelde zich op de hoogte van de situatie bij het WEB en reisde toen door naar Milwaukee in de VS waar de fabrieken van Aquachem zijn gevestigd.

■ *ORANJESTAD — In het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel had afgelopen vrijdag en zaterdag een forum plaats over het toerisme, de mogelijkheden en limieten georganiseerd door Fundashon pa Investigashon i Informashon (FUNDINI).*

Twee dagen lang werden de verschillende aspecten en mogelijkheden van het toerisme besproken, onder meer door drs Lin Wong (Economische gevolgen van toerisme), Rafael Zambrano MA (Vragen aanbod arbeidskrachten in toeristensector), drs Ralph van Breet (Toerisme en Onderwijs), drs S. Heinze (De gevolgen van het toerisme op de cultuur) en drs Pancho Geerman (Sociale gevolgen van toerisme). Na afloop volgden steeds forum- besprekingen.

Foto: drs Stanley Heinze aan het woord met naast hem drs Ralph van Breet.

Het forum werd mogelijk gemaakt door financiële steun van de UNOCA.



Ongeveer honderd man actief

Festeco met toneelfestival

ORANJESTAD — In het kader van het FESTECO-toneelfestival, dat volgende weekeinde wordt gehouden in Cas di Cultura, wordt morgenmiddag op het plein naast het Amigoe-kantoor aan de Nassaustraat een happening gehouden. Alle acteurs en regisseurs, die aan het festival deelnemen, zullen morgenmiddag present zijn.

Gedurende vijf maanden werd er door Festeco (Festival di Teatro Sembra y Cosecha 1989) bij Instituto di Cultura workshops gehouden onder leiding van Amy Lasten met het doel het toneel op Aruba te stimuleren.

EIGEN CREATIE

Op initiatief van Amy Lasten en Roland Tromp hebben de deelnemers aan deze workshops hun eigen groep gevormd om hiermee een stuk van eigen creatie te brengen. Er zullen twaalf toneelstukken gebracht worden die allemaal geschreven en gedirigeerd worden door mensen die hiermede hun debuut maakten in de Arubaanse toneelwereld. Elke avond - 23, 25, 30 juni en 1 juli - worden er drie verschillende stukken gebracht door totaal tien groepen waarbij honderd acteurs van acht tot 61 jaar betrokken zijn.

De voorstellingen beginnen elke avond -behalve op zondag - om half negen en zijn tegen elf uur afgelopen daar elk stuk een half uur tot drie kwartier duurt. Zondag een vroege voorstelling met stukken meer bestemd voor de jeugd.

Tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie waren ook alle acteurs verkleed met pruiken, hoeden enz. present toen directeur van Instituto di Cultura, Leo Tromp, zijn voldoening uitsprak over het enthousiasme waarmede dit festival wordt voorbereid.

VEEL LOF

Veel lof had Tromp voor de initiatiefnemers en regisseurs en hoopte dat dit initiatief zal uitgroeien - vooral ook de betrokkenheid hierbij van de jeugd - tot een jaarlijks gebeuren. Speciale lof had hij voor Amy Lasten die in zo'n korte tijd zoveel enthousiasme wist te brengen met haar workshops.

De aanwezige regisseurs wensten op de persconferentie niet veel van hun stukken te vertellen en bewaren dit tot de avond van de opvoering. Wel werd gesteld dat zij hun inspiraties tijdens de workshops hadden opgedaan en door elkaar met raad en daad bij te staan. Zij hopen dan ook dat het publiek dit streven zal beantwoorden met een grote opkomst.

De entreeprijs is zo laag mogelijk gehouden daar men niet op winst uit is, maar om meer belangstelling te wekken voor het toneelspel.



■ *ORANJESTAD — Voor Aruba was het gisteren een unieke voetbaldag: twee interland wedstrijden op één middag.*

In het Shell Cup-toernooi werd Aruba in de Shell Caribbean Football Cup voor de derde maal verslagen.

Foto's: de interland veteranen- voetbalwedstrijd tussen Nederland en Aruba, die een overvol stadion trok. De Nederlandse veteranen trokken met 2-0 aan het langste eind.

Op een andere foto: de aanvoerders, scheidsrechter, oud-veteraan / sportman Lionel Harms die de aftrap deed en directeur Mercurius, Edwin de Cuba, die met Heineken de grote sponsor van deze ontmoeting is.







Wegens poging tot moord

Na eis van anderhalf jaar negen maanden opgelegd

ORANJESTAD — De man D.J. werd poging tot moord tenlastegelegd en vrijdag veroordeeld tot negen maanden gevangenisstraf met aftrek van voorarrest. Hij had op 2 april de man W. een messteek in de borst toegebracht.

De beklaagde bracht naar voren, dat op die bewuste dag zijn vrouw hem had wijsgemaakt dat zij bij de buren op bezoek ging. Toen beklaagde haar bij de buren ging halen, bleek dat de vrouw bij de man W. thuis was, hetgeen bij beklaagde niet in goede aarde viel. Hij ging naar het huis van W. en duwde de deur open om binnen te kunnen komen. Volgens de beklaagde kreeg hij geen kans zijn vrouw aan te spreken omdat de man W., die aan een tafel zat waarop een mes lag, een beweging met zijn hand maakte. Omdat een mes op tafel lag en om te voorkomen dat W. hiervan gebruik zou maken, besloot de beklaagde in actie te komen, aldus zijn verklaring. Er ontstond, aldus de beklaagde, een worstelpartij die resulteerde in de door W. opgelopen verwonding.

De rechter hield beklaagde J. voor dat zijn verhaal niet klopte met de verklaringen van getuigen. Volgens getuigen had beklaagde J. met mes in de hand de deur van W. geforceerd en laatstgenoemde daarmee in de borststreek gestoken. Tot geluk van W. en van de beklaagde ook, stuitte het mes tegen een sleutelbeen van W., waardoor de verwonding niet van ernstige aard bleek te zijn.

Tegen J. had de officier van Justitie [illegible] maanden met aftrek van voorarrest geëist.

SAN NICOLAS —De bedrijfsgeneeskundige dienst gaat ook in het Medisch Centrum San Nicolas in de morgenuren consult houden.

Dit houdt in dat overheidswerknemers, die ten oosten van de brug wonen naar de bedrijfsarts in het Medisch Centrum moeten gaan. Tot nu toe moeten deze werknemers de bedrijfsarts in Oranjestad bezoeken.

Alvorens de consult-uren bij het Medisch Centrum in te voeren, zal er van 2 juli tot en met 1 september dit jaar een proefperiode worden gehouden voor werknemers van DOW en Serlimar. Sedert 1 juni is de psycholoog dr Roberto Martis weer bij de Bedrijfsgeneeskundige dienst ingedeeld.

Zout voor cocaine aangezien

ORANJESTAD — In de vroege ochtenduren begeleidde de politieboot PB-1 het onder Arubaanse vlag varende barkje 'Navidad N-53'. De boot werd ongeveer zeven mijlen uit de kust aangetroffen, waarbij bleek dat de radio defect was.

De kapitein werd verzocht naar de haven van Oranjestad te varen. De boot werd van onder tot boven doorzocht, daarbij werd een grote zak met ongeveer 25 kilo wit spul gevonden. Het bleek dat dit geen cocaïne was, zoals vermoed werd, maar zout. Dit zout wordt gebruikt om de [illegible] vis op ijs [illegible] houden. De [illegible] zeshonderd kilo vis aan boord.

Na het onderzoek — er waren zes Colombiaanse bemanningsleden aan boord — werd de boot vrij gegeven met het advies te zorgen, dat de radio en verlichting van de boot goed moeten werken als men gaat varen.

Pabien..... Proficiat

Bestuur en leden van de

Protestantse Christen Vrouwenbond

en

Alida Lampe Fonds

Met Uw **zesde lustrum.**

Moge gij Uw mooie werk blijven voortzetten.

Mede namens adverteerders bieden wij U een bedrag van F.380.- voor Uw werk.



DE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN ARUBA

feliciteert de Protestantse Christen Vrouwen Bond van ganser harte bij gelegenheid van haar dertigjarig bestaan. Moge de Heer U nog vele jaren lang in de gelegenheid stellen om zegenrijk in de Arubaanse gemeenschap en het Protestantse kerkelijke leven werkzaam te zijn.

Namens Gemeente en Kerkeraad,
Ds. Dr. A. van den Doel
voorzitter.

Statenlid Rudy Croes (MEP):

Nooit naar Cuba

ORANJESTAD — "Ik zal nooit naar Cuba gaan omdat mijn ideologie Sociaal-democraat is", aldus MEP-Statenlid Rudy Croes in een verklaring. Dit naar aanleiding van "geruchten" die verspreid werden, dat hij zou hebben voorgesteld in de Centrale Commissie om Cuba en Nicaragua te bezoeken.

"Wij weten wel", aldus Rudy Croes, "dat de AVP een Statenlid heeft, dat met frequentie bezoeken aan Cuba brengt. Zelfs werd hij een keer erg boos omdat de Staten- vergadering te lang duurde en hij bijna het vliegtuig naar Cuba miste".

Sprekende over berichten dat de MEP Aruba voor in een 'high risk'- gebied wil veranderen, stelt Rudy Croes, dat hij geen tijd heeft op dergelijke beschuldigingen in te gaan, omdat de persoon die dit vraagt een "communist- federalist" (tegen status aparte en tegen Papiamentu) is op de lijst van de AVP, die er voor zorgde dat het State Department erg boos werd, omdat hij niet volgens internationale regels te werk ging.

Hij passeerde zelfs de Nederlandse ambassade in Washington, hetgeen door het State Department niet op prijs werd gesteld. Hierover zou een rapport zijn van Aruba's gevolmachtigde minister in de Amerikaanse hoofdstad, Roy Wever.



▪ *ORANJESTAD — Een droeve stoet trok zaterdagmiddag door Oranjestad toen de negen-jarige scholier David Laclé onder grote belangstelling (zie foto) ten grave werd gedragen.*

Onder de velen bevonden zich gevolmachtigd minister ing. Roland Laclé alsmede vooral veel jeugdige personen, die David naar zijn laatste rustplaats brachten.

Aruba, Antillen en Frans Sint Maarten

Staten bij drie-partijen-overleg

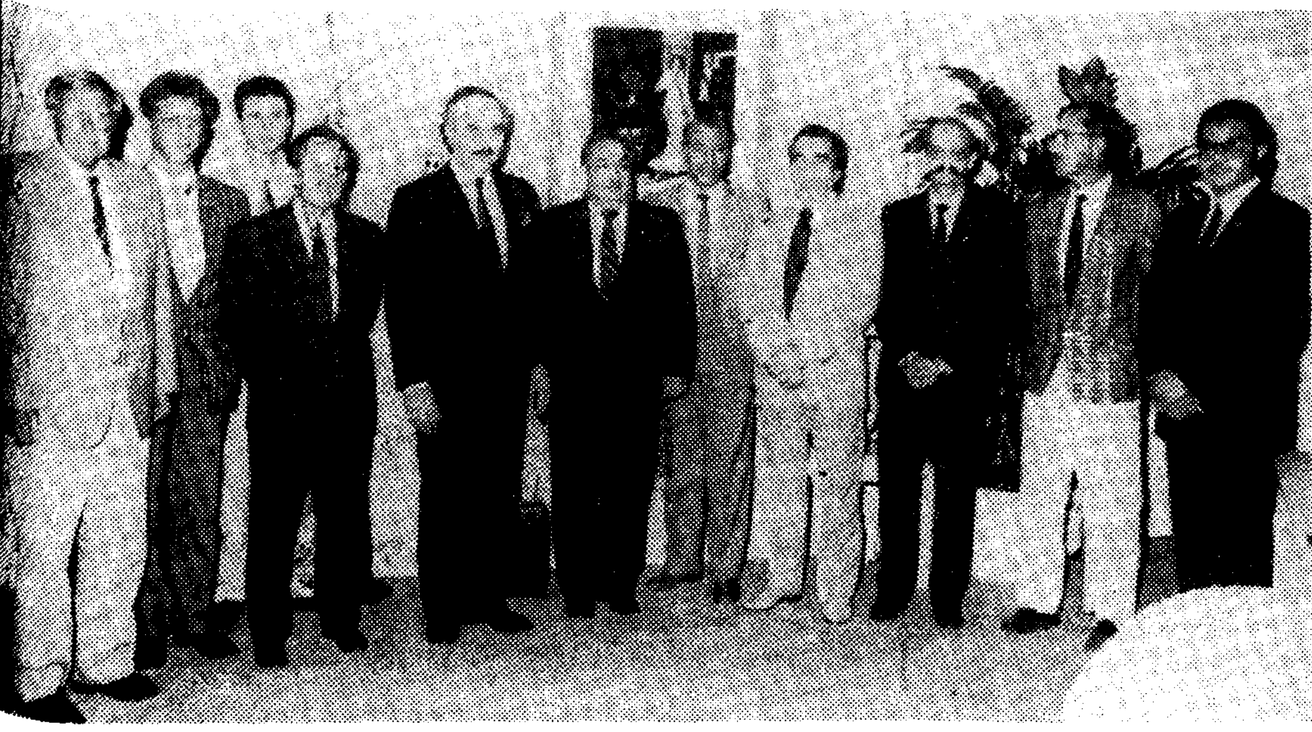
ORANJESTAD — Van de voorzitter van de commissie in de Staten, Rudy Croes (MEP), werd een verslag ontvangen van het driepartijen overleg tussen Aruba, de Nederlandse Antillen en Frans-Sint Maarten met Guadeloupe, dat op Sint Maarten plaatsvond.

Van Arubaanse zijde werd deelgenomen door Grace Bareño (MEP), Eddy Werleman (PPN), Rudy Croes (MEP) en Staten- griffier Juan Becker. Door de AVP werd niet deelgenomen.

De Antillen en Aruba kwamen klaar met het programma voor het drie-partijen-overleg, dat eind september/begin oktober aanstaande zal plaatsvinden, waarbij Aruba als voornaamste agendapunt heeft 1996 en doorgegaan zal worden met de voorbereidingen te treffen om vast te stellen wat het juiste doel van Aruba en zijn bevolking is.

Tijdens de besprekingen op Sint Maarten kwam wel vast te staan, dat niet alleen Aruba en de Antillen veel vragen hebben over wat er in 1992 bij éénwording van Europa gaat gebeuren, maar ook bestaan die vragen bij Frans-Sint Maarten / Guadeloupe.

SEROE COLORADO — Tijdens een dinner-meeting in de Essoclub, werd het nieuwe bestuur van Kiwanis Keyclub Colegio Arubano geïnstalleerd. Het bestuur voor 1989-1990 wordt gevormd door voorzitter Jeff Levenstone, vice-voorzitter Vanny Reyes, 2e vice-voorzitter Pamela Nieuw, secretaris Melanie Nieuw, penningmeester Yoma Hewitt, directors: Doris Caswood, Rodney Hernandez, Ryan Kock, Nefta Martinus, Everick Rincones, Zuly Rivero en Zahira Zaandam. Docent F. Croes van Colegio Arubano werd als faculty advisor geïnstalleerd.



ORANJESTAD — Op Aruba verblijven momenteel de Nederlandse leden van de Gemengde Commissie voor technisch / economische samenwerking tussen Nederland en Aruba.

De delegatie, die onder leiding staat van drs F. Engering, directeur van Economische Betrekkingen, werd bij aankomst verwelkomd door minister van Economische Zaken, Daniel Leo, en de Arubaanse commissieleden. Het is voor de vierde maal dat de Gemengde Commissie bijeenkomt om te praten over economische en technische samenwerking tussen Nederland en Aruba en over de economische ontwikkelingen van Aruba op het huidige moment en de plannen voor de toekomst.

De vergadering begon vrijdagmorgen in het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel, waarna minister Leo 's middags een lunch aanbood en namens de regering een geschenk aan de Nederlandse delegatie overhandigde.

Bij rust nog flinke achterstand

Aruba wint van VS-basketbalploeg

ORANJESTAD — Voor een groot publiek leed de basketbalselectie van de Amerikaanse colleges donderdagavond zijn derde nederlaag tegen de Arubaanse selectie. Van de vier gespeelde wedstrijden won Aruba er drie, terwijl de Amerikanen één overwinning boekten.

Donderdagavond stonden de Amerikanen bij rust met 50-35 voor, doch bleken niet in staat deze ruime voorsprong in de tweede helft te handhaven. In de eerste helft wilde het niet lukken bij Aruba en de Amerikanen maakten hiervan goed gebruik om hun punten te scoren. Aruba kwam in de tweede helft met een andere taktiek voor de dag en deze bleek bij het begin al zeer effectief. De lokale ploeg scoorde in de eerste minten al zeven punten tegen één punt van de Amerikanen en wist dit offensief tot het einde te handhaven. Aruba haalde niet alleen in, maar bouwde hierna een voorsprong op die niet meer uit handen werd gegeven. Vooral de kleine Dean Gumbs had een van zijn beste avonden en werd de topscorer van de wedstrijd.

De Amerikaanse selectie gaat nu een paar wedstrijden op Curaçao spelen in het kader van de voorbereiding voor de komende wedstrijden in hun land.

De Arubaanse Basketball Bond, onder leiding van Hugo Mohamed, heeft het basketbalpubliek weer enkele aantrekkelijke internationale wedstrijden aangeboden. Het is te hopen, dat de bond op de ingeslagen weg zal blijven doorgaan met het organiseren van wedstrijden tegen buitenlandse ploegen in het belang van de basketbalsport op Aruba.

Bij basebal

Brazil bezorgt Thrillers nederlaag

SAN NICOLAS — In de baseball- competitie in de AA-klasse bezorgde Brazil Barlock tegenstander Angelo's Thrillers een 7-1 nederlaag, waardoor hekkesluiter Thrillers dieper in de put geraakte.

Barlock bouwde in de eerste drie innings een 3-1 voorsprong op en bezorgde Angelo's in de vierde inning de genadeslag door vier nieuwe runs over de thuisplaat te halen. De wedstrijd verliep met zeven runs, dertien hits en geen error voor Barlock; één run, één hit en drie errors voor Angelo's, welke ploeg niet opgewassen bleek tegen het sterke pitcherswerk van Ronny Yrausquin en Edwin Hurtado.

De baseball- competitie wordt vanvond in het Lago Sportpark voortgezet met de ontmoeting Marlboro - Richmond.

Geovani drie jaar naar Bologna

RIO DE JANEIRO - De Braziliaanse topvoetballer Geovani speelt volgend seizoen in de Italiaanse competitie voor Bologna.

De overgang van de middenvelder werd vorige week in Rio de Janeiro beklonken. Zijn huidige club Vasco da Gama ontvangt $4,5 miljoen.

De 25-jarige Geovani bevond zich dit weekeinde in Kopenhagen voor een vriendschappelijke wedstrijd met de Braziliaanse selectie. Na de wedstrijden om de Zuidamerikaanse voetbalbeker volgende maand meldt hij zich voor drie jaar in Italië.

Geovani was met PSV-er Romario een van de uitblinkers op de Olympische Spelen in Seoul. Hij miste de (verloren) finale door een schorsing. Hij is de tweede topspeler uit Brazilië die deze week naar Europa werd verkocht. Aldair van Flamengo ging hem voor. De verdediger werd door Benfica aangetrokken voor $1,5 miljoen.

Ere divisie-voetbal blijft reëel voor Friesland

Heerenveen mist geblesseerde spelers in Rotterdam: 0-0

ROTTERDAM - Friesland blijft uitzicht houden op eredivisievoetbal, mar het scheelde weinig of Excelsior had Heerenveen in een nagenoeg kansloze positie gemanouvreerd in de jacht op promotie.

Met een beetje meer Rotterdamse koelbloedigheid zou Heerenveen niet met een doelpuntloze uitslag van Woudestein zijn vertrokken. Hoewel de Friezen de zenuwen beter in bedwang hielden en er organisatorisch minder viel aan te merken op het spel dan enkele dagen eerder voor eigen volk, lijken ze met de apotheose van de na-competitie in het verschiet hun kruit te hebben verschoten.

Dat kan niet los worden gezien van de absentie van de geblesseerde aanvallers Valk, Hommeles en Van Dijk. De laatste twee zijn bekend door het gemak, waarmee ze scoren.

'Ik kan niet ontkennen dat het stroever loopt bij ons', verklaarde trainer Immers. 'Het is duidelijk te zien, dat we aan het einde van een lang, slopend seizoen zijn beland. Elke club heeft daar last van, maar in Heerenveen is het spanningsveld erg groot en zeker voor semi-profs.'

Bij het ontspannen Excelsior, waarvoor het allemaal niet meer hoeft dit seizoen, waren de kansen voor Heerenveen zeldzaam. De zwakke Van de Wildenberg verzuimde voor de pauze een voorzet van Bijl in te knikken en halverwege de tweede helft mondde een kortstondige stormloop uit in hoopvolle situaties voor Jerry de Jong, Haatrecht en Bijl.

Excelsior bakte er niet veel meer van. De ploeg van Van Daele verscheen pas na rust enige malen dreigend in de buurt van Swager. De Friese keeper versperde de ontsnapte Vink de weg door attent uit te lopen en degradeerde een verradelijke lob van Latuheru tot hoekschop. Dat Swager de gang naar het net bespaard bleef, was te danken aan Steve Wasiman. De toekomstige Feijenoorder omzeilde de buitenspelval, maar mikte in riante positie onzorgvuldig over het onbeschermde doel.

Heerenveen legde zich na afloop opgelucht neer bij de 0-0, want een zege had er nimmer ingezeten op Woudestein. De remise met Excelsior had geen verregaande consequenties. In het komend duel kan Heerenveen in eigen stadion in een directe confrontatie met het favoriete NEC het gat dichten.

DE VS hebben in het eerste kwartaal van dit jaar een tekort op de lopende rekening van de betalingsbalans geboekt van 30,7 miljard dollar. Vooral de inkomsten uit investeringen in het buitenland daalden sterk. Het tekort voor het vierde kwartaal an 1988 is herzien tot 28,7 miljard dollar.

Veteranen-interland Aruba-Nederland

Van vriendschap niets te merken

ORANJESTAD — Van een vriendschappelijke voetbalwedstrijd tussen Aruba en Nederland was gisteravond geen sprake. De positieve intentie leek er bij aanvang van de wedstrijd wel te zijn, maar na verloop van tijd namen individuele onenigheden de overhand. Een trieste vertoning in het RCA-Sportcentrum in Oranjestad kortom, waarbij de 2-0 overwinning door de Nederlandse oud-internationals er eigenlijk niet veel meer toe deed.

"Als dit zo doorgaat, stoppen we er dadelijk mee", vertelde keeper Piet Schrijvers in de pauze. "Zo is er voor ons ook geen lol meer aan".

Na de eerste tien minuten maakte de Nederlandse Willy van der Kerkhof zich druk over het feit, dat de Arubaanse keeper een kleine (technische) fout maakte. Schreeuwend en tierend deed hij zijn beklag bij de scheidsrechter die hem terecht een rode kaart gaf nadat Van der Kerkhof hem hardhandig en handtastelijk verveelde.

Na dit incident liepen verschillende Nederlandse verzorgers het stoffige veld op en bemoeiden zich met zowel spelers als scheidsrechter. In het volle stadion klonk na een korte stilte (waarschijnlijk van de schrik) een dof boe-geroep; de stemming was al behoorlijk verpest. Het verdere verloop van de wedstrijd was geïrriteerd en ietwat beangstigend. Opstootjes, tackles en scheldpartijen. Een schouwspel eerder opgevoerd door onsportieve pubers dan volwassen profvoetballers.

In Caribische toernooi één doelpunt genoteerd

ORANJESTAD — De Arubaanse voetbalselectie bleek ook gistermiddag een mislukking in het toernooi om de Shell Caribbean Cup. In eigen huis leed de selectie een vernederende 4-1 nederlaag tegen St Kitts/Nevis.

Het enige waar Aruba gistermiddag in slaagde, was zijn eerste doelpunt van het toernooi te maken dankzij een penalty. Dit was tevens het laatste doelpunt, omdat Aruba niet naar de volgende ronde mag met slechts één winstpunt uit vier wedstrijden.

Ook in de wedstrijd van gistermiddag bleek weer duidelijk dat de lokale ploeg het snelle tempo van de tegenstanders niet kon bijhouden, waardoor St Kitts/Nevis met alle gemak door de defensie van Aruba kon trekken.

Bij rust was de stand 2-0 voor St Kitts. Toen was het reeds duidelijk dat Aruba geen ploeg had om in de tweede helft de achterstand in te halen.

Nog een plaats open voor jeugdtrainer

Feijenoord presenteert nieuwe technische staf naar buiten

ROTTERDAM - Feijenoord-directeur Hans Kraay heeft John van Loen geschrapt van het lijstje gewenste spitsen. Met een verlangde transfersom van 2,2 miljoen gulden, plus een daarbij passende honorering, valt de aanvaller van Roda JC buiten de financiële mogelijkheden van de nummer vier van de eredivisie. In plaats van Van Loen heeft Fijenoord nu een overeenkomst gesloten met FC Twente-spits Piet Keur. De spits tekende voor twee jaar.

Keur werd bij zijn contractbesprekingen begeleid door de VVCS, de vereniging voor contract spelers. Feijenoord moet nog in onderhandeling met FC Twente over de transfersom, die volgens Hans Kraay, de directeur van Feijenoord, rond de half miljoen zal liggen.

Kraay stelde vrijdagmiddag, min of meer officieel, zijn nieuwe technische staf voor, de nieuwe trainer Pim Verbeek en technisch coördinator Cor van der Gijp. In de opzet, die de vereniging voor ogen staat, is met het aantrekken van het tweetal de directe bemoeienis van Hans Kraay met het voetbal afgelopen.

'Verbeek is verantwoordelijk voor de coaching en het eerste elftal, Van der Gijp heeft het hele technische beheer onder zijn hoede. Daarmee is een lijn geschapen die begint bij Verbeek doorloopt naar Van der Gijp en daarna eindigt bij mij als lid van het bestuur. Van der Gijp en Verbeek hebben vastgelegde taken, zij stellen hun wensen voor eventuele nieuwe spelers, ik bekijk of het financieel mogelijk is.'

GEREGELD

Kraay maakte duidelijk dat de komst van Verbeek op prettige wijze geregeld is met zijn vorige werkgever De Graafschap. Feijenoords enige tegenprestatie is een vriendschappelijke wedstrijd voor het nieuwe seizoen, waarmee een oude traditie wordt hersteld.

Feijenoords directeur Kraay legde uit dat de nieuwe trainer is aangetrokken nadat de pogingen een technisch-directeur (Michels, Kessler) binnen te halen, mislukt waren. 'Het is geen toeval dat een aantal oudere vedetten afstand neemt van het voetbal. Het is blijkbaar een slopend beroep, Feijenoord heeft daarom voor een nieuwe weg met een jonge trainer (33) gekozen. KV Mechelen heeft iets dergelijks met Krol gedaan. Het lijkt mij dat ons risico iets kleiner is dan dat van de Belgische kampioen.'

In de trainersstaf van de stadionclub is nog een plaats open voor een jeugdcoach. Van Hanegem bijvoorbeeld. Directeur, technisch coördinator noch Verbeek heeft moeite met de terugkeer, na vier jaar, van Van Hanegem.

'Maar', stelde Kraay, 'over die zaak heb ik met hem nog niet gesproken. Ik denk dat hij goed werk voor de club kan doen. Wanneer Van der Gijp en Verbeek hem willen hebben, onder deze condities en met ons salaris-voorstel.'

■ *ORANJESTAD — Het Arubaanse elftal heeft ook zijn derde wedstrijd in het Shell Caribbean Football Cup-programma verloren. Ditmaal trok St Kitts aan het langste eind en wel met 4-1. Het enige positieve is, dat de Arubaanse spelers tot scoren konden komen.*

De foto geeft een spelmoment weer.

Ziek van supporters

Michel wil bij Real Madrid weg

MADRID - De spelers van Real Madrid hebben steun betuigd aan middenvelder Michel. Zij hopen dat de sterspeler terug zal komen op zijn besluit de club te verlaten.

De Spaanse international liep zondag, tijdens de kampioensstrijd tegen Español, het veld uit toen het publiek hem uitfloot na een foutieve pass. Hij liet dinsdag weten de club te willen verlaten, omdat hij ziek was van kritiek en de druk niet meer aankon.

Zijn medespelers nemen het voor hem op. 'Ik vind dat het publiek zich slecht heeft gedragen ten opzichte van Michel', zegt Rafael Gordillo. 'Je kunt de beste voetballer van de ploeg niet uitfluiten, als die toevallig minder speelt in de wedstrijd waarin we de titel pakken.' Aanvaller Emilio Butragueño: 'Ik hoop dat Michel blijft, maar hij is helemaal van de kaart. Hij is een gevoelig type.'

Het bestuur van de Koninklijke gaat niet in op het verzoek van Michel zijn contract te ontbinden. De Spaanse kampioen wil dat de international zijn tot medio 1996 doorlopende contract zal uitdienen. Michel verlengde vorig jaar zijn verbintenis met acht jaar.

Rijvers bij PSV in dienst

EINDHOVEN - Kes Rijvers keert terug bij PSV. De vroegere oefenmeester van de Eindhovense formatie, waarmee hij landskampioen werd en ook de Uefa-Cup veroverde, is met ingang van 1 juli toegevoegd aan de technische staf van de landskampioen. Rijvers en PSV kwamen een contract overeen voor drie jaar.

Rijvers, die tot dit seizoen in dienst was bij FC Twente waar hij hoofdcoach en technisch directeur is geweest, wordt bij PSV vooral belast met de technische opbouw. De nadruk zal daarbij komen te liggen op de training van jeugdig talent met als doel de aansluiting met de betaalde teams vlotter te doen verlopen.

Tevens zal Rijvers zich gaan bezighouden met de scouting. Hij zal rapporteren aan hoofdtrainer Guus Hiddink, die de verantwoordelijkheid heeft over de totale technische sector.

In voorkomende gevallen zal Rijvers door het bestuur van PSV kunnen worden belast met specifieke opdrachten.

Vier holes-in-one geslagen



ROCHESTER - Vier golfers hebben op de tweede dag van de US Open een hole-in-one geslagen op dezelfde hole.

Dit unieke record speelde zich vrijdag binnen twee uur af in het 1,1 miljoen dollar-toernooi op de Oak Hill Country Club in Rochester, New York.

De Amerikaan Weaver opende de rij. Hij sloeg met een ijzeren 7 een hole-in-one op hole 6, waarvoor normaliter par 3 staat. Binnen twee uur werd hij gevolgd door zijn landgenoten Wiebe en Pate en de Zuidafrikaan Price. Alle drie gebruikten ook de ijzeren 7.

Het oude record stond op 3 holes-in-one en was gevestigd in 1982 door de Amerikanen Miller, Brodell en Weiskopf. De laatste hole-in-one op de US open dateerde van 1985, toen de Amerikaan Crenshaw de bal in een keer in de hole mikte.

Prijzengeld Tour '89

PARIJS - In de komende Tour de France is ruim drie miljoen aan prijzengeld te verdienen.

Dat is 200.000 meer dan vorig jaar. De winnaar strijkt 600.000 gulden op. Die cijfers heeft de organisatie van het belangrijkste wielerevenement meegedeeld.

Het meerbedrag ten opzichte van 1988 verdwijnt vooral in de beurs van de drager van de groene trui, de leider van het puntenklassement, en bij de beste ploeg. Etappe-winst levert ongeveer 20.000 gulden op.

De organisatie lanceerde twee nieuwtjes: een premie van 17.890 francs, (zo'n 7000 gulden) voor degene die het eerst kilometerpaal 1789 van La Grande Boucle passeert. Dat punt ligt in het dorp Martres-Tolosane, tijdens de twaalfde etappe van Toulouse naar Montpellier. De Tourdirectie herdenkt zo de Franse Revolutie van 1789.

Als tweede nieuwtje heeft de organisatie, om vlug te kunnen zien welke nationaliteit een wielrenner heeft, de rugnummers voorzien van een klein vlaggetje.

Strijd groep 3

REYKJAVIK - De strijd in groep 3 van de Europese kwalificatie voor het wereldkampioenschap voetbal 1990 in Italië is nog steeds open.

Oostenrijk en IJsland kwamen op het eiland van de geisers niet tot scoren. Beide hebben daardoor nog steeds kansen voor een reis naar Italië volgend jaar.

De derde ploeg die ook nog kansen maakt op een reisje naar 'De Laars' is Turkije. Koploper De Sovjetunie is met acht uit vijf vrijwel zeker van een hotelkamer in Italië.

Van het drietal achter de Russen heeft Oostenrijk de beste papieren met vier uit vier. Turkije, met vijf uit vijf, is nu tweede. Maar ook IJsland, met 4 uit vijf, heeft duidelijk nog de zaken in eigen hand.

De DDR sluit het kwintet als laatste met drie uit vijf.

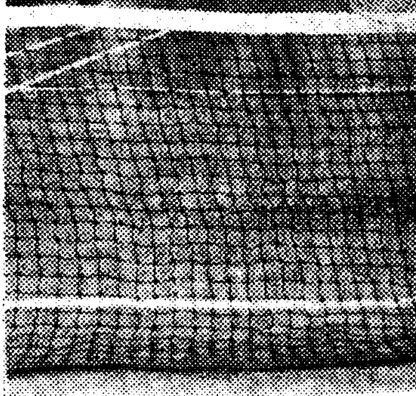
■ *WILLEMSTAD — Vrijdagmiddag werd op Domingüito de eerste mini-tennisbaan op Curaçao geopend. Naast de reeds bestaande baan van de Regales Tennis Club aan de Schubappelweg / Granaatappelweg, konden de trotse tennisleraren Xiomahara en Ilfredo Regales de Curaçaose tennis jeugd deze unieke baan aanbieden. De mini-tennisbaan is speciaal ontworpen voor kinderen. Maar volgens Junnie Engelhardt van de Curaçaose Lawn Tennis Bond kunnen ook volwassen spelers bepaalde technische vaardigheden verbeteren op deze baan.*

Ilfredo Regales gaf in zijn openings-toespraak de voordelen van de mini-tennisbaan aan voor jeugdige tennisers. Met name het aanleren van slagen, die voor kleinere spelers vaak met een bovenwaardse beweging gemaakt moeten worden om de bal over het 'volwassen' net te krijgen wordt gemakkelijker en natuurlijker.

De lessen op de baan zullen veelal door Xiomahara verzorgd worden, die al enkele jaren ervaring heeft met het begeleiden van zeer jonge tennissers. Voor al diegenen die informatie wensen over lessen en instructies op de nieuwe minibaan is het aan te raden om contact op te nemen met Ilfredo of Xiomahara Regales. Dit kan op de Regales Tennis Club of telefonisch (616551 en 616552).

Op de foto Ilfredo (links) en Xiomahara Regales, die tevens haar verjaardag vierde, met twee van hun leerlingen die voor de openings-ceremonie de eerste rally mochten slaan.





Curaçaose Taekwondo kampioenschappen

WILLEMSTAD —Zondag 11 juni werden in de gymzaal van de UNA de Curaçaose Taekwondo kampioenschappen gehouden. Aan de wedstrijden deden ook Arubaanse deelnemers mee van Aruba Taekwondo Center. Het niveau van de wedstrijden was hoog en er is een duidelijke vooruitgang te bespeuren in de technische en tactische capaciteiten van de beoefenaars. De uitslagen van de kampioenschappen:

T/M 13 jaar:
Gele-blauwe band:
1. Yuri Inecia
2. Niels van Hervaarden
3. Eugene Leito

Zwarte band:
1. Julio Hurtado
2. Roger Pieter
3. Marvin Ortega

Senioren:
Gele-blauwe band:
1. H. DaBreu de Paulo
2. Waldemar Rooyer
3. Farley Koeiman

Blauwe-rode band:
1. Randolf Simoons (Aruba)
2. R. Bakboord
3. Ralfrin Presilia

Zwarte band (lichtgewicht):
1. Offo Escodero (Aruba)
2. Jerson Francisca
3. Edson Basilia

Zwarte band (zwaargewicht):
1. Ricardo Jackson
2. Idelco Coffie
3. Fransisco Ras (Aruba)

Dames (t/m 18 jaar)
t/m rode band:
1. Valerie Francisca (Aruba)
2. Evelyn Basilia

*****

VOETBAL / BUDAPEST - Honved Budapest heeft in het Hongaarse voetbal de dubbel veroverd. Na de landstitel voegde de landskampioen ook de nationale beker in de prijzenkast. Het versloeg Ferencvaros met 1-0.

*****

Samaranch wil nog aanblijven

LAUSANNE - Juan Antonio Samaranch heeft verklaard nog vier jaar voorzitter van het IOC te willen blijven.

De Spanjaard, 68 jaar oud, zei dat zijn artsen er geen bezwaar tegen hebben, als hij zich in augustus van dit jaar bij de sessie in Puerto Rico laat herkiezen.

Samaranch, ruim een maand geleden behandeld aan een maagzweer, zei zich goed te voelen. 'Bovendien hebben de artsen verklaard dat ik mijn normale werkzaamheden kan hervatten. Medisch is er geen enkel probleem. Als de leden van het IOC vertrouwen hebben in mij, wil ik de Olympische Beweging tot 1993 blijven aanvoeren.'

Samaranch is sinds de Olympische spelen van Moskou in 1980 voorzitter van het IOC. Zijn ambtstermijn liep eigenlijk tot 1988, maar is later verlengd met een jaar in verband met de Spelen in Seoul.

SPORT Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chu[illegible] biweg)
openingstijden: maandag t/m donder[illegible] van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zater[illegible] van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag v[illegible] 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur g[illegible] genheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd van [illegible] tot 23 jaar.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Alpha vs Santa Rosa Indian[illegible] Sentro Deportivo Kòrsou

*****

Major League

NEW YORK — De uitslag[illegible] van de in het afgelopen we[illegible] keinde in de hoogste afdeli[illegible] gen van de Amerikaanse bas[illegible] ball-competitie gespeelde we[illegible] strijden zijn:

ZATERDAG

American League:
New York Yankees - Tex[illegible] Rangers 5-3, Baltimore Oriol[illegible] - Oakland Athletics 4-2, Clev[illegible] land Indians - Kansas Ci[illegible] Royals 4-3, California Angel[illegible] Detroit Tigers 6-3, Toron[illegible] Blue Jays - Seattle Mariners [illegible] 2, Minnesota Twins - Milwa[illegible] kee Brewers 7-3, Boston Re[illegible] Sox - Chicago White Sox 6-1.

National League:
Chicago Cubs - Montreal Exp[illegible] 3-2, New York Mets - Phil[illegible] delphia Phillies 1-[illegible] Pittsburgh Pirates - Sai[illegible] Louis Cardinals 7-2 San Die[illegible] Padres - Houston Astros 2-[illegible] Atlanta Braves - Los Angel[illegible] Dodgers 2-1, San Francisco Gi[illegible] ants - Cincinnati Reds 8-1.

ZONDAG

American League:
Texas Rangers - New Yor[illegible] Yankees 5-2, Baltimore Ori[illegible] les - Oakland Athletics 4-2[illegible] Cleveland Indians - Kansas Ci[illegible] ty Royals 4-1, California An[illegible] gels - Detroit Tigers 3-1, Se[illegible] attle Mariners - Toronto Blu[illegible] Jays 8-2, Minnesota Twins [illegible] Milwaukee Brewers 8-6, Bo[illegible] ton Red Sox - Chicago Whi[illegible] Sox 7-4.

National League:
Chicago Cubs - Montreal Exp[illegible] 5-4, Philadelphia Phillies [illegible] New York Mets 6-5, Pittsburg[illegible] Pirates - Saint Louis Cardina[illegible] 12-4, Houston Astros - San Die[illegible] go Padres 5-2, Los Angele[illegible] Dodgers - Atlanta Braves 5-[illegible] San Francisco Giants - Cincin[illegible] nati Reds 2-1.

BUFFALO - De Universiade van 1993 is toegewezen aan Buffalo in de staat New York.

De Wereldspelen voor studenten vormen met zo'n 7000 deelnemers het op een na grootste sportevenement ter wereld na de Olympische Spelen.

In Buffalo wordt over vier jaar een nog groter aantal deelnemers verwacht. Het is de eerste keer in zeventig jaar dat de studentenspelen op Amerikaans grondgebied plaatsvinden.

Shanghai (China) en Fukuoto (Japan) waren de andere kandidaten voor organisatie van de Universiade '93.

Timman nog steeds op tweede plaats

Blunder Hjartarsson brengt Karpov de volle winst

ROTTERDAM - Karpov gaat in het wereldbekertoernooi in Rotterdam zeer economisch aan het werk. Zaterdag nam hij met zwart tegen Van der Wiel genoegen met remise. Het resultaat telde toch mee voor de stand van de wereldbeker. Een dag eerder ging hij wel op rooftocht tegen Hjartarsson. Toen had hij een blunder van de IJslander nodig om de volle punt te incasseren.

Met zijn score van 8½ uit voor de wereldbeker 8 uit kan de oud-wereldkampioen de zege nauwelijks meer ontgaan. De oppositie kijkt op eerbiedwaardige afstand en heeft meer oog voor de strijd om de tweede plaats. Dat gevecht om $15.000 wordt geleid door Timman. Hij brak zaterdag tegen Nunn in een voordelige stand en nam een ... later tegen Ljubojevic ... een snipperdag op. ... wordt Hjartarsson ... even zwart voor de ... tegen Karpov speelt ... als hij de zwarte stukken ... anteert. In Seattle werd ... in de kwartfinales van het kandidaten-toernooi twee ... door de Moskoviet van ... gedrukt. Daarna concerde Karpov de strijd met ... ele middelen (4-2). In Rotterdam volgde Karpov ... zondag in het Engels een ... van de Zweed Andersson. Hij oefende druk uit op de verzwakte dame-vleugel, ... de IJslander creëerde ... ende tegenkansen. Toen ... vrijwel onafwendbaar ..., beging Hjartarsson in ... vlaag van schaakblindheid en tijdnood een grove ... der. ... de 36e zet ruilde hij de ... af, waardoor wit door ... overwicht op de damevleugel de winst voor het oprapen had en dat ook deed (1-0).

... dag ervoor weigerde Karpov met zwart tegen Van der Wiel in een Spaanse variant ... te claimen. Vier keer ... deze zelfde stand op ... bord na de 12e, 14e, 16e ... 18e zet. Van der Wiel zei ... dat hij het wel tot de ... zet zou hebben volgehouden. Karpov week na de 18e zet af. Het bracht hem geen ... tegendeel. ... de 28e zet ... de eindredacteur van ... Nederland ... dat hij ... goed ... Short was de Leider ... een dag later weer goed op dreef. Short, het wonderkind van weleer, en Van der Wiel zijn beste vrienden en kunnen elkaars stijl lezen en schrijven.

In het Spaanse duel kwam er een eindspel op het bord met lopers van gelijke kleur, waarin zwart (Van der Wiel) een pion meer heeft. De partij werd afgebroken met winstkansen voor zwart.

Nunn - Timman was een Franse partij, waarin Timman uit de opening beter kwam te staan. Hij bouwde een sterk pionnencentrum op, waarbij de witte koning kwetsbaar was voor combinaties met paard en loper.

Timman ging het eindspel met een pion meer in. In de tweede tijdnoodfase deed hij niet de beste zetten. Nunn had hem zelfs in één zet mat kunnen zetten. De Britse wiskunde-professor verzuimde dat, waardoor Timman de beste kansen behield. In de afgebroken stand heeft Timman nog altijd het overwicht.

Vaganjan brak beide partijen af. Zowel tegen Nogueiras als tegen Seirawan. De Rus is verzekerd van een score van 1½ punt. Dat zal hem op de ranglijst naar de derde plaats voeren. Salaov vergat zondag tegen Portisch de winst te grijpen. De jonge Rus maakte zoveel misgrepen dat hij moest berusten in remise.

Ljubojevic - Seirawan was een gesloten Caro-Kann, waarin de Joegoslaaf in tijdnood bezweek. Hij bekeek in die fase, volgens eigen zeggen, de stelling vanuit een verkeerde kleur en deed de beste zetten voor wit. In de tweede tijdnoodfase gaf hij op.

STAND

De stand na de dertiende ronde in Rotterdam is:

1. Karpov: 8½ uit 11; 2. Timman: 7 + 1afg. uit 12; 3. Nunn: 6½ + 1 afg. uit 12; 4. Short: 6 + 1 afg. uit 11; 5. Seirawan: 6 + 1 afg. uit 12; 6. Sokolov: 6 uit 11; 7. Vaganjan: 5½ + 2 afg. uit 12; 8. Nogueiras: 5½ + 1 afg. uit 11; 9. Sax en Salov: 5½ uit 11; 11. Van der Wiel: 5 + 1 afg. uit 12; 12. Ehlvest en Joesoepov: 5 uit 11; 14. Ljubojevic en Portisch: 3½ uit 11; 16. Hjartarsson: 3 uit 11.

LONDEN - De Tsjechoslowaak Ivan Lendl heeft de finale gewonnen van het tennistoernooi om de titel van Queens Club in Londen. Deze voorloper van het grote Wimbledon- toernooi werd op gras gespeeld. Het was de eerste winst van Lendl op een grasbaan.

Hij versloeg in de finale de Zuidafrikaan Christo van Rensburg met 4-6, 6-3, 6-4.

EINTRACHT FRANKFURT SPEELT PROMOTIE-DEGRADATIE DUELS

Hannover '96 en Kickers degraderen

VFB Stuttgart plaats zich op laatste dag voor EC-voetbal

HAMBURG - VFB Stuttgart heeft zich op de laatste speeldag in de Bundesliga verzekerd van deelneming aan Europees voetbal. De ploeg van trainer Haan verloor weliswaar ruim bij Werder Bremen (0-3), maar had het fortuin dat belager Borussia Mönchengladbach niet profiteerde. Gladbach had tegen Hamburg een slechte dag en verloor kansloos met 4-0. Stuttgart ... in de strijd om de Uefa-beker.

... Kickers ... Hannover ... offensive ... strijd tegen degradatie ... VFB ... won ... Nürnberg ... slecht ... loze zaak.

Vier ploegen - Kickers, Frankfurt, Bochum en Nürnberg - eindigden met 26 punten. Slechts Hannover '96 (19), dat weken geleden al zeker was van beëindiging van het verblijf in de hoogste West-Duitse voetbalregionen, draaide een slechter seizoen.

Eintracht Frankfurt verspeelde een punt bij Hannover (1-1) en moet nu twee promotie- degradatie-wedstrijden spelen tegen de nummer drie van de tweede Bundesliga.

Bochum - nederlaag van 0-5 bij landskampioen Bayern München - en 1.FC Nürnberg handhaafden zich op het betere doelsaldo. Gert Plasse, die FC Utrecht voor Bochum verruilt, debuteert daardoor volgend seizoen in de Bundesliga.

WEINIG GESCOORD

Zelden werd zo weinig gescoord als in dit seizoen in de Bundesliga. Er werden ... doelpunten gemaakt. Slechts in het twee... Bundesliga... dat ... 1986. Destijds werden ... 840 ... 306.

... niet best, al ... op de laatste ... goed. ... passeerden ... de kassa's, ... gemiddelde van ... lager ... in de historie van de Bundesliga lager.

Nooit eerder werd een speler met zo weinig doelpunten topscorer als dit jaar. Thomas Allofs (1.FC Köln) en ... Wohlfarth (München) ... af als leidende ... met

... De ... zo hoog eindigde was een verrassing. Op de laatste speeldag ... Bochum vier doelpunten ... Olympiastadion 30.000 toeschouwers ... kampioensfeest ... bij te zetten.

In de topscorerslijst is Gerd Müller overigens recordhouder. De superschutter van weleer schoot in de jaargang 1971-1972 40 keer raak.

1.FC Köln, Werder Bremen, dat ook de Westduitse beker nog kan winnen, en Hamburger SV plaatsten zich al eerder voor het toernooi om de ... Europese ... Voor VFB Stuttgart voor de laatste keer met aanvaller Jürgen Klinsmann, kwam het op de laatste speeldag aan.

TIEN MAN

Stuttgart speelde in Bremen vanaf de 19e minuut met tien man. Gaudino werd uit het veld gestuurd ... Neubarth en de 34-jarige Borgsmüller maakten na rust de doelpunten voor de thuisclub.

Borussia Mönchengladbach profiteerde niet van de fouten van Stuttgart. De ploeg kreeg op eigen veld een forse tik van HSV, 0-4. Dramatisch behoeft dat niet te zijn voor Borussia. Mocht ... dag de bekerfinale in West-Berlijn van Borussia Dortmund winnen, dan speelt de formatie van trainer Wolf Werner alsnog internationaal.

Even zag het er zaterdag naar uit dat Eintracht Frankfurt de Bundesliga ... Frankfurt, me... 1.FC ... Kaiserslautern ... ploeg ... de oprichting van de Bundesliga in 1963 altijd op het hoogste niveau present was, kwam bij Hannover '96 op achterstand. Kohl, de 34-jarige routinier, zorgde echter voor de gelijkmaker en de herkansing tegen de nummer drie van de Tweede Bundesliga.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de laatste speeldag in de Bundesliga zijn: Waldhof Mannheim - 1.FC Köln: 2-1; Borussia Mönchengladbach - Hamburger SV: 0-4; Werder Bremen - VFB Stuttgart: 3-0; Borussia Dortmund - Karlsruher SC: 3-2; Hannover '96 - Eintracht Frankfurt: 1-1; Bayern München - VFL Bochum: 5-0; Stuttgarter Kickers - 1.FC Nürnberg: 1-0; St. Pauli - Uerdingen: 5-1; Bayer Leverkusen - 1.FC Kaiserslautern: 0-1.

De eindstand:

1. Bayern München....34 50
2. 1.FC Köln.........34 45
3. Werder Bremen......34 44
4. Hamburger SV.......34 43
5. VFB Stuttgart......34 39
6. Borussia MG........34 39
7. Bor. Dortmund......34 37
8. Bayer Leverkusen...34 34
9. Kaiserslautern.....34 33
10. St. Pauli.........34 32
11. Karlsruher SC.....34 32
12. Waldhof Mannheim..34 31
13. Uerdingen.........34 31
14. 1.FC Nürnberg.....34 26
15. VFL Bochum........34 26
16. Eint. Frankfurt...34 26
17. Stutt. Kickers....34 26
18. Hannover '96......34 19

BAD ZURZACH - De ploeg van Jan Gisbers rijdt ook in het seizoen 1991. ... vierde etappe ... van Zwitserland ... Harrie ... met 1991 ... van de ... geleide wie... Er was lange tijd sprake van dat de geldschieter na 1990 zou stoppen.

DEN HAAG - De ... competitie ... open weekeinde ...

NEC........4 7 (6-1)
Heerenveen...4 ...
GA Eagles...4 ...
Excelsior...4 1 (1-6)

Go Ahead Eagles verspeelt laatste kans

NEC blijft koploper na 3-0 winst op Eagles

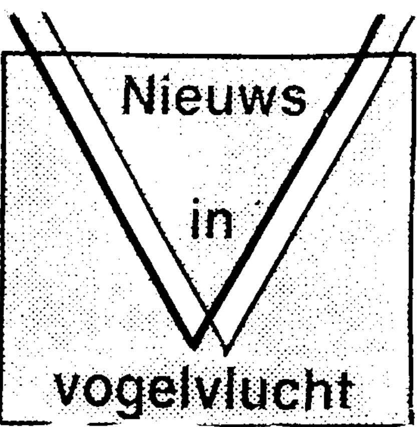
NIJMEGEN - Niet ... heeft NEC een ... stap richting eredivisie ... In De Goffert ... de Nijmeegse ploeg 3-0 van Go Ahead ... De koploper in de ... heeft ... ongewoon moeilijk ...

GA Eagles de terukeer naar de eredivisie vergeten.

Dat zich als ... GA Eagles realiseerde zijn frustraties af op Van Wanroy. Na een overtreding trapte ... arbiter Blankenstein ... geen andere keus dan de ... nummer 10 van ... veld te zenden.

... GA ... het al ... tweede ... ze deze ... wedstrijd ... bennende ... werd. In ... tegen Heerenveen ...

... 12.000 ...



WASHINGTON - De VS- regering blijft relaties met China onderhouden, ook als dat betekent dat men moet samenwerken met de leiders die opdracht hebben gegeven voor het bloedige legeringrijpen tegen de betogers in Peking. Zo zei een hoge VS- regeringsfunctionaris die anoniem wilde blijven.

*****

GENEVE - Door het woord Palestina in geografische zin te gebruiken conformeert de Wereldraad van Kerken zich aan het PLO- standpunt. In een vergaderstuk voor het Centrale comite van de Wereldraad dat binnenkort in Moskou vergadert wordt gemeld over 'een pastoraal bezoek aan Palestina'. Later werd gezegd dat men zich hiermee aansluit bij het inmiddels gangbare gebruik van die term.

*****

PARIJS - De Libanese terrorist Naccache die in Frankrijk gevangen zit wegens een mislukte aanslag op de Iraanse ex-premier Bakhtiar zal niet profiteren van de jaarlijkse amnestie tgv de 14e juli. Aldus het ministerie van Justitie. Pers en politiek stonden op hun achterste poten toen ex- premier Chirac zei dat de man mogelijk vrij zou komen op grond van het amnestiedecreet dat door president Mitterand werd ondertekend.

*****

BELFAST - De Britse soldaat die donderdag omkwam in de Noordierse hoofdstad Belfast is waarschijnlijk per ongeluk door een collega doodgeschoten. Eerst dacht de politie dat het een IRA- aanslag was. Bij het stoppen van een auto samen met andere militairen werd Gildert gedood. De andere militairen begonnen in alle richtingen te schieten en waarschijnlijk is hij toen geraakt.

*****

BELGRADO - Het Joegoslavische parlement heeft donderdag een wet aangenomen die de bouw van nieuwe kerncentrales verbiedt. Verder mogen er ook geen opslagplaatsen voor kernafval in het land worden aangelegd. De regering had een voorlopige stop voorgesteld tot het jaar 2000. De nieuwe wet verbiedt zelfs alle voorbereidingen voor nieuwe nucleaire installaties.

*****

WASHINGTON - De Democraat Gerhardt (48) is gekozen tot fractieleider van zijn partij in het Huis van Afgevaardigden. De uit Missouri afkomstige Gerhardt kreeg 181 stemmen voor en 76 tegen. Hij is al 14 jaar lid van het congres en deed een vergeefse poging voor de Democratische kandidatuur voor het presidentschap. De VS- senaat bekrachtigde de benoeming van Burt, voorheen ambassadeur in Bonn, als leider van de VS-delegatie bij het overleg over strategische kernwapens dat maandag wordt hervat in Geneve. Hij kreeg 89 stemmen voor en 10 tegen. Burt zou een verhouding hebben met een journaliste van de New York Times, waarvoor de conservatief Helms waarschuwde als mogelijk lek van geheime informatie.

*****

HAMBURG - Het olieverbruik in de industrielanden per hoofd van de bevolking is in de afgelopen jaren flink verminderd. In de ontwikkelingslanden en de opkomende industrielanden nam het olieverbruik echter toe. Aldus de Deutsche Shell, een dochter van de Koninklijke Shell groep.

*****

JERUZALEM - Als het Israelische leger een einde wil maken aan de Intifida (Palestijnse opstand) moet het gebruik maken van middelen als volkerenmoord. Een militaire oplossing voor deze Opstand is niet mogelijk. Aldus de stafchef van Israels leger generaal Dan Shomron. Hij zei dat er 3 manieren zijn om de Opstand te beeindigen: overplaatsing, uithongering of fysieke eliminatie.

*****

VOORSTEL AAN PRESIDENT GEDAAN

Uiteindelijk doel vrede en ontbinding guerrillamacht

M-19 stelt voor volk te laten beslissen met volksraadpleging

BOGOTA - De Colombiaanse guerrillabeweging M-19 heeft aan president Virgilio Barco het voorstel gedaan om het Politieke pact voor de vrede aan de goedkeuring van het volk voor te leggen via een referendum. Het pact zou de opheffing van M- 19 als gewapende macht betekenen en zijn overgaan in een politieke partij. Het voorstel is ondertekend door Carlos Pizarro als commandant van M- 19. De boodschap van Pizarro aan Barco werd door de persdienst van de regering openbaar gemaakt. Daaruit blijkt dat het Politieke pact hervormingen inhoudt van het kies- reglement waarbij wordt gegarandeerd dat alle deelnemende politieke partijen gelijke kansen hebben wat hun financiering betreft van de kant van de staat voor hun campagne. Die gelijke kansen moeten ook gelden ten aanzien tot de toegang tot de communicatie- media.

Het is zo dat het congres uiteindelijk een en ander moet vertalen in wetsvoorstellen. De ontwerpen daarvan moeten worden goedgekeurd tijdens het overleg van regering en guerrilla. Dit overleg is al drie maanden aan de gang tussen gedelegeerden van M- 19, de regering, de Liberale regeringspartij en de Conservatieve oppositiepartij. Deze twee partijen beheersen het Colombiaanse parlement nagenoeg volkomen.

Na deze goedkeuring moet de regering een referendum uitschrijven 'over vrede en democratie'. Via deze volksraadpleging kan de bevolking in zijn totaliteit zijn goed- of afkeuring hechten aan het vredesakkoord en wel over het geheel van de overeengekomen hervormingen welke tijdens het overleg- proces tot stand zijn gekomen. Daarmee zou dan een uniek politiek feit zich voordoen.

M- 19 zal dus de politieke arena betreden onder leiding van zijn commandant en generaal en verzegelt zijn lot met de volledige demobilisatie van zijn troepen. Aldus Pizarro.

Deze heeft in zijn schrijven aan de president voorgesteld het plan over te brengen aan de ex- president Julio Cesar Turbay die leider is van de Liberale partij en Misael Pastrano Borero die de leiding heeft bij de Conservatieven. Hij vertrouwt er op dat deze 'unie van zuike intelligente figuren tot een pact zal leiden dat een tijdperk van vrede inluidt en van democratie voor alle Colombianen'

Het is ruim een jaar geleden dat president Barco zelf het idee van een referendum lanceerde met als doel een omvangrijk hervormingsplan ten aanzien van het politieke en sociale systeem van Colombia te onderwerpen aan de goedkeuring van de bevolking. Het parlement stak er uiteindelijk een stokje voor en voorkwam dat de president zich rechtstreeks wendde tot de kiezers.

GRONDWETTELIJK VERBODEN

De guerrilla sprak er zich toen positief over uit. Ook bij de oppositie liet men er zich positief over uit. Er werden echter zwaarwegende grondwettelijke bezwaren aangedragen tegen het goedkeuren van een wijziging van het hoogste goed van de staat via een referendum. Dit was namelijk juist in de grondwet verboden, zo concludeerden de hooggeleerden. De opstand en de guerrilla laaiden vervolgens hoger dan ooit op.

Ondertussen heeft het congres in eerste lezing een vereikend hervormingsplan goedgekeurd van de grondwet. Daarin wordt de mogelijkheid van het houden van volksraadplegingen vastgelegd in de grondwet. Van verschillende kanten vanuit het congres is de suggestie gedaan het ontwerp meteen in tweede lezing goed te keuren met voorbijzien van de punten welke nog onderwerp van onderlinge polemiek zijn.

IN MIDDELPUNT

Het voorstel van Pizarro plaatst het referendum opnieuw in het middelpunt van de politieke belangstellingen discussie. Men ziet er de 'fundamentele formule in voor goedkeuring van de vrede'. M- 19 onderhoudt al enige maanden een bestand. De kern van de troepen van M- 19 is samengetrokken in het plaatsje Santo Domingo in het bergachtige zuidelijke deel van Colombia. Dit is in verband daarmee door de regering uitgeroepen tot neutraal terrein.

Colombia kent ook nog andere guerrillabewegingen. Zoals de Gewapende Revolutionaire strijdkrachten van Colombia (FARC) en het Volksbevrijdingsleger EPL, welke allebei ook een bestand hebben afgekondigd om over de vrede te spreken. Zij hebben zich positief uitgesproken over de formule van een referendum om de bevolking direct te benaderen voor politieke, economische en sociale hervormingen. Zoals deze door de guerrilla- bewegingen zijn voorgesteld aan de politieke partijen.

Groenen breken verrassend door in Engeland

Europese stembus sterk in teken van nationale zaken

DEN HAAG — De verkiezingen voor het Europese parlement waren wat Spanje en Nederland betreft, min of meer een generale repetitie in verband met de binnenkort te houden algemene verkiezingen.

In Spanje, Denemarken en Engeland, waar van de week ook Europese verkiezingen werden gehouden, kregen de regerende partijen een zware klap te verduren.

De opkomst lag in de vijf landen rond de vijftig procent, met uitschieters van 75 procent in Ierland en 35 procent in Groot-Brittannië. Bij nationale verkiezingen ligt het opkomstpercentage over het algemeen beduidend hoger.

In Spanje verloren de grote partijen. De Socialistische regeringspartij, PSOE, van premier Felipe González moet twee tot vier van haar huidige 28 zetels in het Europees parlement opgeven. De grootste oppositiepartij, de Christelijke-conservatieve volkspartij onder leiding van Manuel Fraga, verliest één of twee zetels van de zeventien die zij nu heeft. Het democratisch-sociale centrum van ex-premier Alfredo Suarez raakt vermoedelijk twee van zijn zeven zetels kwijt.

Tot de winnaars behoren de communisten (IU) die waarschijnlijk van drie naar vijf afgevaardigden gaan. De regionale partijen wisten zich in het algemeen goed te handhaven. En opmerkelijk genoeg won een rijke zakenman, die door de Spaanse politie gezocht wordt wegens fraude, vier procent van de stemmen, wat hem twee tot drie zetels in het opleveren van de zestig zetels die Spanje in Straatsburg bezet.

DENEMARKEN

In Denemarken heeft volgens de prognose de rechtse regeringspartij zetels verloren en wonnen de Sociaal-democraten. De Conservatieve Volkspartij van premier Poul Schluter, die nu vier zetels in het Europees parlement bezet, zal waarschijnlijk gehalveerd worden en maar twee afgevaardigden naar Straatsburg mogen sturen. De Sociaaldemocraten haalden 28 procent van de stemmen, wat hen recht geeft op vijf zetels, een winst van twee. Winst was er ook voor de Radicalen met vijf procent (was 3,1) en de extreem-rechtse progressieve partij met zeven procent (was 3,5). De tegen de EG gekante volksbeweging zakte terug van 20,8 naar 17 procent.

ENGELAND

In Groot-Brittannië versloeg de Arbeiderspartij met 44 procent van de stemmen de Conservatieven van premier Margaret Thatcher, die slechts 32 procent van de stemmen behaalden. Als de prognoses zondag bevestigd worden, zal de Arbeiderspartij in de toekomst 51 van de 78 zetels voor Engeland, Wales en Schotland bezetten, tegen 32 nu.

De Conservatieven vallen terug van 45 tot 26 Europese afgevaardigden.

De Britse groenen braken verrassend door: zij kregen veertien procent van de stemmen en worden daarmee de derde politieke stroming in Groot-Brittannië. Zij laten de Sociaal-democraten achter zich die slechts zes procent van de stemmen behaalden.

IERLAND

In Ierland, waar de verkiezinsprognoses worden opgesteld door partijfunctionarissen die - uitgerust met potlood en papier - het tellen van de stemmen mogen bijwonen, worden de eerste voorspellingen pas in de loop van vandaag verwacht. Premier Charles Haughey schreef tegelijk met de Europese verkiezingen vervroegde nationale verkiezingen uit in de hoop de meerderheid in het parlement te behalen, maar opinieonderzoekers en bookmakers verwachtten gisteravond dat hij niet in zijn opzet zal slagen.

GENERALE REPETITIE

De nationale stembusstrijd overschaduwde de Europese verkiezingen in Ierland volledig. Ook in een aantal andere EG-landen staan de Europese verkiezingen sterk in het teken van de landelijke politiek. Dat is het geval in Griekenland, waar de kiezers zondag net als de Ieren niet alleen nieuwe afgevaardigden voor Straatsburg mogen kiezen, maar ook een nieuw nationaal parlement. In Nederland en Spanje worden de Europese verkiezingen gezien als generale repetitie voor de aanstaande landelijke verkiezingen.

EIFFELTOREN



■ PARIJS — Zaterdag hebben een half miljoen mensen rond de Eiffeltoren de honderdste verjaardag gevierd van het bouwwerk. De toren werd verlicht door middel van laserstralen en er werd een groot vuurwerk afgestoken.
(AFP-satellietfoto)

*****

DUSSELDORF - De Westduitse Procureur Generaal Rebmann diende een officiele aanklacht in tegen 2 vermeende Noordierse terroristen: McGough (31) en Hanratty (30). Zij worden beschuldigd van moord. Zij behoren waarschijnlijk tot de PIRA, een afscheiding van IRA. Zij werden op 30 aug. 88 opgepakt in het grensgebied tussen Nederland en de Duitse bondsrepubliek en reisden in een huurauto met vervalste papieren en hadden 2 SU- geweren in de wagen. Uit 1 daarvan is geschoten na een aanslag in Duisburg tijdens de achtervolging van het duo op een Justitiewagen. Zij zouden betrokken zijn geweest bij zeker 2 anti- Britse aanslagen.

*****

BRADFORD — In de Noordengelse stad Bradford is een anti-Rushdie- betoging uit de hand gelopen toen gevechten uitbraken tussen 100 jonge Moslims en de politie. Er namen aan de betoging 3000 Moslims deel. Deze verliep ordelijk en rustig en was gericht tegen de Satansverzen- schrijver. Na afloop gingen de jongelui de politie met stenen bekogelen. Er zijn 4 arrestaties verricht. Er vielen lichtgewonden, onder wie agenten.

*****

Pa tur kabes i direktor di skol di Kòrsou.

Apresiabel kolega,
Dia 2 di yüli di e aña akí Kòrsou ta selebrá promé lustro di su bandera. Un akontesimentu importante pa desaroyo di e sentido patriótiko nesesario pa nos komunidat progresá den union, spesialmente serka nos hubentut eskolar. Mi ke hasi un apelashon riba bo, pa duna preparashon i selebrashon di e fecha akí e atenshon apropiá na benefisio di Kòrsou.

Atentamente,
Eduard J.M. Mendes de Gouveia,
Diputado di Kultura i Edukashon.

N.B. Na sekshon Informativo di SEDUKAL tin ainda algun kasèt i buki disponibel ku ta trata bandera di Kòrsou.

DIENSTREIZEN BEWINDSLIEDEN

. MARTINA

. Eil. : 29 t/m 31 jan 1986
. Eil. : 3 t/m 5 mei 1986
hington : 11 t/m 14 juni 1986
ombia : 5 t/m 10 augustus 1986
(plus echtgenote)
erland : 25 sept. t/m 7 okt 1986
York : 7 okt. t/m 9 okt. 1986
aire : 31 okt. 1986
Maarten : 3 t/m 4 nov. 1986
ezuela : 7 t/m 9 nov. 1986
hington : 22 t/m 27 maart 1987
nidad : 23 t/m 26 april 1987
(plus echtgenote)
tinique : 26 t/m 28 april 1987
(plus echtgenote)
erland : 28 april t/m 9 mei 1987
(plus echtgenote)
hington : 24 t/m 28 mei 1987
aire : 3 t/m 6 aug. 1987
ti : 10 dec. 1987
erland : 28 dec. 87 t/m 2 jan. 1988
(plus echtgenote)
Eil. : 17 t/m 23 febr. 1988
adoe : 6 t/m 9 maart 1988
idad : 10 maart 1988

AVARRO

Eil. : 29 t/m 31 jan. 1986
ington : 19 t/m 28 febr. 1986
hington : 11 t/m 14 juni 1986
erland : 19 juli t/m 26 1986
ire : 31 okt. 1986
ington : 22 maart t/m 27 maart 1986
hington : 24 t/m 28 mei 1987
erland : 30 aug. t/m 8 sept. 1987
. Eil. : 1 t/m 6 febr. 1988
Maarten : 4 t/m 9 april 1988

NK ROZENDAL

ombia : 7 maart t/m 12 maart 1985
Maarten : 21 febr. t/m 23 febr. 1986
. Eil. : 6 april t/m 10 april 1986
Maarten : 17 mei t/m 19 mei 1986
aire : 31 okt. 1986
. Eil. : 20 nov. t/m 22 nov. 1986
. Eil. : 20 febr. t/m 23 febr 1987
Maarten : 1 mei t/m 4 mei 1987
ezuela : 24 mei t/m 26 mei 1987
hington: : 1 juni t/m 5 juni 1987
rto Rico : 25 juni t/m 30 juni 1987
Maarten : 25 juni t/m 27 juni 1987
aire : 3 aug t/m 6 aug 1987
hington : 20 sept t/m 27 sept 1987

. Eil. : 8 okt t/m 12 okt 1987
. Eil. : 4 nov. t/m 6 nov 19987
. Eil. : 1 dec t/m 4 dec 1987
iname : 23 jan t/m 26 jan 1988
(plus echtgenote)

opa : 8 febr t/m 22 febr 1988

OURENS

ire : 7 juni t/m 9 juni 1986
Eil. : 9 jan t/m 11 jan 1986
ire : 15 maart t/m 16 maart 1986
Maarten : 26 maart t/m 31 maart 1986
aire : 5 juli 1986
aire : 24 juli 1986
Maarten : 4 aug t/m 5 aug 1986
Maarten : 8 sep t/m 13 sep 1986
Maarten : 2 okt t/m 13 okt 1986
ba : 30 nov 1986
ba : 29 dec 1986
ezuela : 8 maart t/m 9 maart 1987
aire : 27 mei t/m 29 mei 1987
ezuela : 22 juli t/m 24 juli 1987
aire : 3 aug t/m 6 aug 1987
aire : 12 maart t/m 13 maart 1988

WOODLEY

aire : 3 aug t/m 6 aug 1987
aire : 2 sept t/m 3 sept 1987
erl/Frankrijk : 13 okt t/m 31 okt 1987
Maarten : 18 nov t/m 20 nov 1987
Eil. : 8 dec t/m 11 dec 1987
Maarten : 26 jan 1988
Maarten : 28 maart

. CRESTIAN

Eil. : 11 maart t/m 14 maart 1987
ombia : 29 maart t/m 2 apr 1987

Martinique : 25 apr t/m 1 mei 1987
Bov. Eil. : 15 aug t/m 21 aug 1987
Nederland : 21 sept t/m 4 okt 1987
Bov. Eil. : 3 dec t/m 10 dec 1987
Bov. Eil. : 11 jan t/m 16 jan 1988
Nederland : 18 juni t/m 26 juni 1988
Bov. Eil. : 13 juli t/m 16 juli 1988
Bov. Eil. : 9 aug t/m 13 aug 1988
Nederland : 30 sept t/m 10 okt 1988
Bov. Eil. : 11 jan t/m 12 jan 1989
Barbados : 16 maart t/m 19 maart 1989
Uruguay : 8 mei t/m 10 mei 1989

W.J. KNOPPEL

Bonaire : 11 augustus 1988
Nederland : 24 sept t/m 8 okt 1988
St. Maarten : 16 okt t/m 17 okt 1988
St. Maarten : 1 nov t/m 4 nov. 1988
Bov. Eil. : 23 maart 1989
Bov. Eil. : 6 apr t/m 7 apr 1989
Aruba/Venezuela: 6 t/m 10 mei 1989

S INDERSON

Bov. Eil. : 3 juli t/m 10 juli 1988
Bonaire : 6 sept. 1988
Bonaire : 15 t/m sept t/m 18 sept 1988
Aruba : 14 okt t/m 15 okt 1988
Aruba : 28 okt t/m 29 okt 1988
Argentinie : 11 nov t/m 24 nov 1988
St. Maarten : 30 nov t/m 3 dec 1988
Aruba : 10 dec t/m 11 dec 1988
Bonaire : 5 maart 1989
Bonaire : 7 t/m 8 april 1989

L. GUMBS

Bonaire : 30 mei t/m juni 1988
Zweden : 10 juni t/m 17 juni 1988
Bov. Eil. : 24 sept t/m 5 okt 1988
Canada : 6 nov t/m 9 nov. 1988
Bonaire : 18 nov t/m 19 nov. 1988
St. Maarten : 15 jan t/m 16 jan 1989
Venezuela : 27 jan 1989
Trinidad : 6 febr t/m 10 febr 1989
Nederland : 11 febr t/m 24 febr 1989
Bonaire : 5 mei 1989
Aruba : 16 mei t/m 17 mei 1989
Venezuela : 25 mei 1989

C.G. SMITS

Nederland : 11 juni t/m 17 juni 1988
Aruba : 7 juli 1988
Bonaire : 12 aug t/m 14 aug 1988
Ned/Brussel : 20 aug t/m 24 aug 1988
Nederland : 1 okt t/m 9 okt 1988
Venezuela : 14 nov t/m 16 nov 1988
Belgie : 2 dec t/m 7 dec 1988
St. Maarten : 15 jan t/m 17 jan 1989
Bolivia : 20 jan t/m 29 jan 1989
Bonaire : 7 maart t/m 8 maart 1989
Belgie : 9 maart t/m 15 maart 1989
Bonaire : 9 april 1989
St. Maarten : 2 t/m 6 mei 1989
Trinidad : 11 mei t/m 13 mei 1989
Suriname : 15 mei t/m 17 mei 1989

G. DE PAULA

Nederland : 18 juni t/m 26 juni 1988
Aruba : 20 oktober 1988
Miami : 27 nov. t/m 3 dec 1988
Zwitserland : 31 jan t/m 3 febr 1989
Nederland : 15 maart t/m 24 maart 1989

M. PH. LIBERIA-PETERS

Nederland : 18 juni t/m 26 juni 1988
Bov. Eil. : 13 juli t/m 16 juli 1988
Bonaire : 18 juli 1988
Bov. Eil. : 27 juli t/m 30 juli 1988
Guyana : 13 aug t/m 16 aug 1988
Aruba : 29 augustus 1988
Aruba : 9 september 1988
Bov. Eil. : 3 okt t/m 5 okt 1988
St. Croix : 16 nov t/m 23 nov 1988
Miami : 29 nov t/m 2 dec 1988
St. Maarten : 17 dec 1988
Washington : 18 jan t/m 21 jan 1989
(plus echtgenoot)
Venezuela : 27 jan 1989
Venezuela : 31 jan t/m 3 febr 1989
(plus echtgenoot)
Bonaire : 9 apr t/m 10 apr 1989
Frankrijk : 17 apr t/m 21 apr 1989
Nederland : 3 mei t/m 8 mei 1989

...vocaat van gevluchte Griekse ...kier: client's leven in gevaar

...ON - De advocaat van ...it Griekenland ...e Griekse bankier ...Koskotas heeft vrij... Amerikaanse rech... ...vraagd het uitleverings... verzoek van de ... regering niet ont... ...lijk te verklaren. Zijn ... zou bij uitlevering ... Athens het slachtof... ...rden van politieke ...volging en hoogst... ...schijnlijk om het ... gebracht worden. ...at Ron Liebman zegt ...wel zeker van te zijn ... client de dood wacht ... Griekenland terug... ...gens hem is de Socia... ...partij (PASOK) van ...ige premier Andreas ...ndreou 'een van de meest corrupte Griekse regeringen in de moderne Griekse geschiedenis. En in de VS gaan wij niet in op eisen van corrupte regeringen', zo meent Liebman.

De bankier wordt beschuldigd van verduistering van een 250 miljoen dollar van de Bank van Kreta waarvan hij de eigenaar was. Daartoe zou hij valse documenten hebben aangewend. Koskotas geeft de verduistering toe maar zegt dat het geld naar de partijkas van PASOK, Papandreou's partij. Dit schandaal kostte al de kop van enige ministers en andere Griekse functionarisisen. Ook al omdat Koskotas geholpen is bij zijn vlucht uit Griekenland.

PEKING LIJKT BEZETTE' STAD

■ *PEKING - Militairen blijven het straatbeeld beheersen in de Chinese hoofdstad hoewel het leven langzaam aan zijn normale gang herneemt. Vlak voor een paar soldaten strekt een man zijn armen. (AFP / satellietfoto)*

Lot VS heeft veel te maken met regio

Schuldencrisis Latijns-Amerika kost VS miljarden

WASHINGTON — Alleen al vorig jaar heeft de economische crisis in Latijns-Amerika de Verenigde Staten zeker dertig miljard dollar aan export- inkomsten gescheeld. Sinds het begin van de schuldencrisis in 1982 is er een bedrag van honderd miljard dollar aan export verloren gegaan, zo hebben deskundigen uitgerekend.

„Het heeft jaren geduurd voordat de Amerikaanse beleidsmakers zich ervan bewust werden dat het lot van de VS veel te maken heeft met dat van de regio", zo zei Stuart Tucker, econoom bij de Overseas Development Council, een onderzoeks- instituut dat zich bezig houdt met de relaties tussen de VS en de ontwikkelingslanden. „Het bewustzijn groeit nu langzaam maar het is jaren te laat", aldus Tucker.

Met de economische groei van de jaren zeventig als uitgangspunt heeft Tucker becijferd wat de recessie in de Derde Wereld de VS kost. In 1988 hebben de VS een exportverlies van 63 miljard dollar geleden, waarvan tenminste de helft ten gevolge van de situatie in Latijns-Amerika, aldus Tucker. Het aantal dat daarmee is verloren gegaan komt op 86.000 banen. Dat is de optelsom van banen die werkelijk zijn geschrapt en banen die er zouden zijn geweest bij een grotere economische groei.

Deskundigen menen dat het Amerikaanse eigenbelang ten grondslag heeft gelegen aan het plan-Brady. Nicholas Brady, de Amerikaanse minister van Financië, kwam in maart met een plan voor het aanpakken van de schulden- crisis waarin verminderen van de schulden centraal staat. IMF en Wereldbank hebben zich onlangs bereid verklaard mee te werken aan het plan. Internationale bankiers zijn nog niet overstag. Brady deed vorige week een beroep op hun 'zakelijke inzichten' om zich achter zijn ideeën te scharen.

De economische problemen in Latijns-Amerika zijn groot. Voor de eerste keer in vier jaar heeft de regio vorig jaar een negatieve economische groei geboekt. Het Latijnsamerikaanse aandeel in de wereldhandel is verminderd van zes procent in 1980 tot 3,5 procent in 1988. De inflatie kwam vorig jaar gemiddeld uit op 218,5 procent en de netto- uitstroom van kapitaal is toegenomen van zeventien miljard tot 29 miljard dollar.

Wat inflatie betreft is Nicaragua de absolute koploper met naar schatting 20.000 procent vorig jaar. In Venezuela en Argentinië hebben pogingen om de crisis op te lossen geleid tot hevige rellen. Voor de aanpassings- programma's op recept van de Wereldbank en het Internationale Monetaire Fonds (IMF) voelden de armen zich zo in een hoek gezet, dat zij massaal de straat op gingen om te protesteren.

Latijnsamerikaanse beleidsmakers hebben al vaker gezegd dat hulp aan de regio geen kwestie van filantropie is. „Je kunt van een kikker geen veren plukken", aldus een Latijsamerikaanse diplomaat. Het is veel verstandiger groei te bevorderen dan het afglijden in chaos en bankroet toe te staan.

ECO - NOTEN

DE geconsolideerde nettowinst van de Japanse Sumitomo Bank, de op één na grootste bank ter wereld, is in het op 31 maart afgesloten boekjaar met 46,8 procent gestegen tot 207,8 miljard yen (3,2 miljard gulden). De bank verwacht voor het lopende boekjaar een winst van ongeveer 210 miljard yen.

* * * * * * * * * * * *

DE SPAANSE regering heeft bevestigd dat de peseta binnen het Europese monetaire stelsel (ems) zes procent zal mogen afwijken van de spilkoers, evenals de Italiaanse lire. Voor de andere valuta's geldt een marge van 2,25 procent. De onverwacht snelle opneming van de peseta in het ems per 19 juni werd vrijdag bekend gemaakt. Tegenover de Westduitse mark geldt een spilkoers van 45 peseta per mark, wat een waardevermindering betekent ten opzichte van de officiële koers van 64,85 peseta die vrijdag werd vastgesteld op de valutamarkt in Madrid. De koers mag fluctueren tussen 61,200 peseta en 69,017 peseta.

* * * * * * * * * * * *

IRAN ZAL Bulgarije de komende twintig jaar een miljoen kubieke meter aardgas per jaar leveren. Een voorlopige overeenkomst hiertoe is de afgelopen week bereikt tijdens een vierdaags bezoek aan Bulgarije van de Iraanse minister van olie, Gholamreza Aqazadeh.

* * * * * * * * * * * *

COLOMBIA zal in New York komende vrijdag een overeenkomst met een bankenconsortium ondertekenen voor een lening van ongeveer 1,65 miljard dollar. Dit heeft de Colombiaanse minister van Financiën, Luis Fernando Alarcon, zaterdag verklaard. Het geld is volgens de minister grotendeels bedoeld voor de financiering van overheids- investeringen.

* * * * * * * * * * * *

GROTE koperproducenten hebben Japan beschuldigd van protectionisme. Chili, Peru, Zambia, Zaire en Joegoslavië hebben gevraagd om internationale druk op Japan om de invoerheffingen op geraffineerd koper te verlagen.

* * * * * * * * * * * *

AGENDA
CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Römer, tel.: 370460, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Concencion, tel.: 85381, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
de Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15, tel.: 82857.
Punda
Wilhelmina, Hendrikplein 13, tel.: 612380/613078.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jiraiaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

IGLESIA BIDA NOBO. 19.45 uur evangelisatie- campagne - t/o voetbalveld Sto Domingoweg (spreker: Leonard Griffith, VS).

*****

DINSDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): geopend van dinsdag t/m vrijdag 08.30-12.30/15.00-17.30 uur; zaterdag van 09.30-12.30 uur.
t/m 25 juni gelegenheid tot bezichtiging expositie 'Potpourri' (keramische werken) van verschillende kunstenaars.

DE S-GALLERY (Dr Albert Schweitzerschool): **t/m 28 juni** op schooldagen van 11.30-12.30 uur expositie van Annemiep Oltheten.

*****

MENSEN



Een jong paar GENIET hier van de natuur en elkaar in China, waar onlangs hevige onlusten, de wereld hebben geschokt. Vooral de manier waarop de regering dacht af te kunnen rekenen met de opstandelingen, die slechts opkwamen voor een van de primaire mensenrechten,'Vrijheid'. Langzaam maar zeker echter keert het leven van alledag weer terug. Of de felbegeerde vrijheid weleens wordt verkregen? Dat zal de toekomst uit moeten wijzen.

*****

Twee Noorse parlementsleden hebben de Chinese studentenleidster Chai Ling voorgedragen voor de NOBELPRIJS voor de vrede 1990. Zij staat 'symbool voor het moedige en geweldloze protest' van de Chinese studenten en verdient lof voor haar inzet voor vrede en democratie in de Volksrepubliek, zo zeiden de parlementsleden. De 22-jarige student behoort tot de groep van 21 studentenleiders die het doelwit is van een klopjacht van de Chinese autoriteiten. Via radio en televisie zijn hun foto's en signalement verspreid. Chai Ling zou in Peking of vlak daarbuiten zijn ondergedoken. Zij is voorgedragen omdat de termijn voor het voordragen van kandidaten van 1989 in februari is verstreken. De winnaar wordt begin oktober bekendgemaakt, gevolgd door de uitreiking op 10 december in de Noorse hoofdstad Oslo. Vorig jaar was er een geldbedrag van ruim 750.000 gulden aan verbonden.

*****

De 90-jarige cineast Joris Ivens heeft zich samen met zijn vrouw Marceline Loridan gekeerd tegen het GEWELDDADIG OPTREDEN van het Chinese leger tegen de studenten in dat land. Ivens en Loridan hebben hun protest gericht aan ondermeer de voorzitter van het Chinese parlement, Wan Li. In het protest dat donderdag in Parijs bekend is gemaakt zeggen zij ' diep geschokt en verbijsterd' te zijn door de beelden uit China. ' Wij voegen onze stem bij de internationale veroordeling van deze blinde en brute aanval, een aanval op een vreedzame demonstratie van een volk dat slechts vroeg om een democratische dialoog met zijn regering.' Ivens heeft tal van films gemaakt in China, waar hij zeer in aanzien staat. De laatste, 'Une Histoire de Vent', ging vorig jaar in premiere tijdens het filmfestival in Rotterdam.

*****

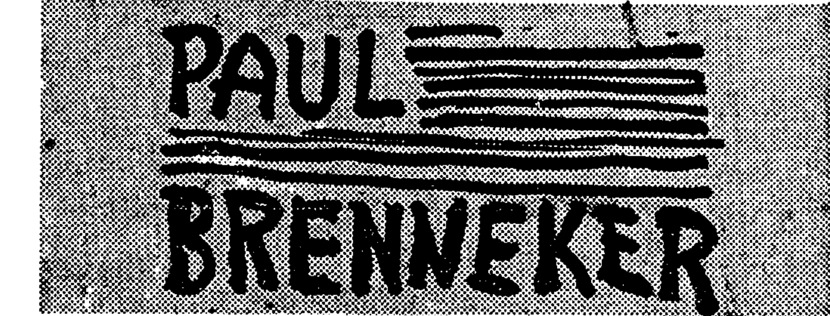
MOSKOU - De evacuatie van Meschieten uit de SU-republiek Oezkebistan is vergroot. In 24 uur zijn 9.466 mensen naar centraal Rusand overgevlogen. Tot en met donderdag hadden 15.536 'vluchtelingen' Oezbekistan verlaten. Voor de onlusten begonnen woonden er volgens Tass 60.000 etnische Turken. Volgens Moskou is men niet te laat geweest met het ingrijpen door de troepen van Binnenlandse zaken, hoewel er 100 doden en 1000 gewonden zijn gevallen. Premier Ryzjkov kondigde strenge maatregelen aan tegen functionarissen die niet tegen relschoppers optreden.

*****

Japan ook bij banken voorop

NEW YORK - Van de tien grootste banken ter wereld zijn er niet minder dan acht van Japanse huize. Op de negende en tiende plaats komen een Franse en een Amerikaanse bank. Dit blijkt uit de juni- editie van het Amerikaanse tijdschrift Institutional investor. Als maatstaf neemt dit blad hierbij de balanstotalen van de banken. Van de vijftig grootste banken zijn er 23 Japans. De top ten bestaat uit de Dai- Ichi bank met als balanstotalen over 1988 en 87 respectievelijk 352,7 en 270,7 miljard dollar; 2 Sumitomo Bank met 334,8 en 250,7; 3 Fuji bank met 327,9 en 244,0; 4 Mitsubishi bank met 317,9 en 248,7; 5 Sanwa bank met 307,5 en 224,4; 6 Industrialbank of Japan met 249,6 en 188,0; 7 Norinchukin bank met 216,0 en 186,3; 8 Tokay bank met 213,6 en 170,4; 9 Credit Agricole met 210,7 en 214,4 en 10 Citicorp met 203,8 en 198,2 miljard dollar.

Susa is een oude vrouw
die houdt van helpen
en van geven
Ze denkt daarover
niet veel na
goed doen staat haar
op de huid geschreven
Ze vindt gewoon
dat het zo moet
„mijn moeder deed
ook altijd goed"



*****

PEKING - Het is bijna onmogelijk te ontkomen aan het vangnet van de Chinese Communistische machthebbers. Over het hele land is een web gesponnen van bureaucratische voorschriften waaraan de 1,1 miljard Chinezen zich nauwelijks kunnen onttrekken. Aldus deskundigen. Nog geen 48 uur na de algemene oproep voor de aanhouding van 21 studentenleiders en 3 vakbonds- activisten zaten er al 4 achter de tralies; een van hen aangegeven door zijn eigen zus. Reizigers zijn bv verplicht zich te identificeren en zelfs de reisvergunningen van hun werkeenheid te tonen alvorens zij mogen instappen in slaaptreinen. Op al die treinen reizen gewapende bewakers mee.

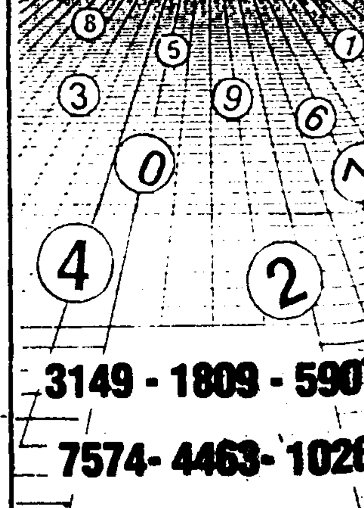
*****

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.0 Awe mi ke un buki; 18.30 Informe depo tivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws het Nederlands; 18.56 Tempu pa Di 19.00 Focus; 19.30 PR-programm 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 PSH m Hermanito; 22.00 Wega di Number Kò sou; 22.10 Telenovela: «Gabriela» 22.40 Departement van Cultuur en O voeding: «Handf & Eye»; 23.45 Sluiti

DINSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17. Obra di man met Loupe; 18.00 Mir Skucha; 18.30 Informe deportivo m Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Ne derlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.0 Kushina di oro met Saida Hernande 19.15 Contact Magazine; 19.30 Cari Scope; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.0 Enkuentro met Paul de Windt; 21.30 Te soro di Kòrsou met Hermanito; 22.0 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Teleno vela: «Gabriela»; 22.40 Wiseguy; 23.4 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

Wega di Number Kòrsou



Geboren
KELLY
16-6-1989.
Raymond Meit
Natalie Meit-Joubert.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddy Williams, P.O.Box 366, tel.: 22580/22764.
Faxnummer: 25868.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel.: 2265.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de Argwaners

door Marten Toonder

COP. MARTEN TOONDER
3376

3376 — Toen Joost Bommelstein verlaten had, werd de voordeur gesloten en nu daalde er een vreemde stilte op het slot neer.

Niet langer kon men heer Bommel mijmerend in de tuin aantreffen en toevallige bezoekers werden afgeschrokken door het bord bij de voordeur waarop stond: 'Scheer je weg, klaploper!'.

Slechts wanneer de nacht gevallen was, ontstond er een geheimzinnig leven rond de oude muren. Dan kon men donkere gedaanten zien ronddwalen, die in het licht van een lantaarn gaten in de bodem groeven en met ijzeren werktuigen sleepten.

De kruidenier Grootgrut was de eerste, die zou bemerken wat dit beduidde. Zoals dit zijn gewoonte was, verscheen de ijverige handelaar op een zaterdagochtend aan de achterdeur om zijn booschappen af te leveren.

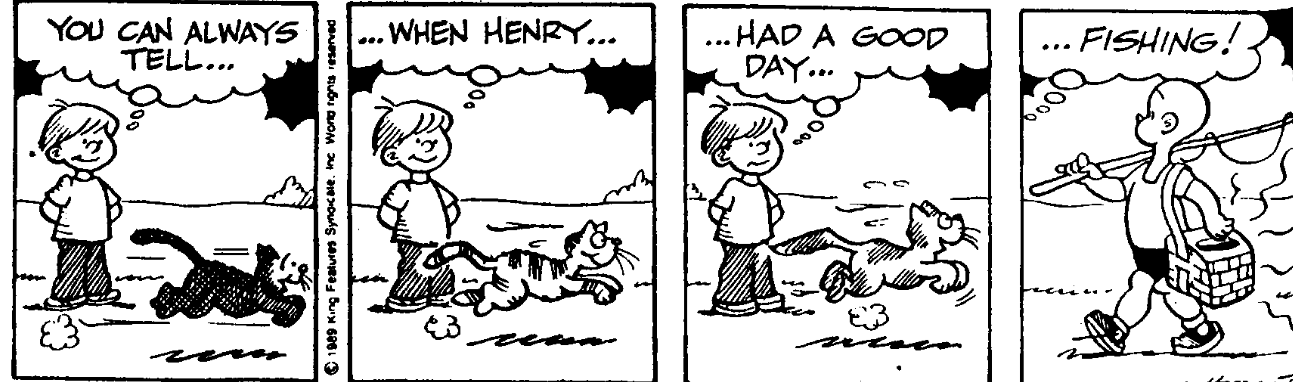
Zorgzaam tilde hij een mandje uit zijn driewieler en begaf zich in de richting van de keuken.

'Eieren zijn altijd gewenst', prevelde hij, 'maar ik vermoed, dat meneer Joost ook wel fijne vleeswaren kan gebruiken. En ik moet niet vergeten hem attent te maken op de overheerlijke grutsprits die.....'

Op dat moment zakte de grond onder zijn voeten weg. En terwijl hij geheel verdween in een daartoe gegraven valkuil, sprong er uit het struikgewas een duistere figuur te voorschijn met het geweer in de aanslag.

'Daar heb ik je!' riep de gedaante, 'stiekum binnensluipen, hè? Maar dat lukt niet. Ik ken de wereld!'

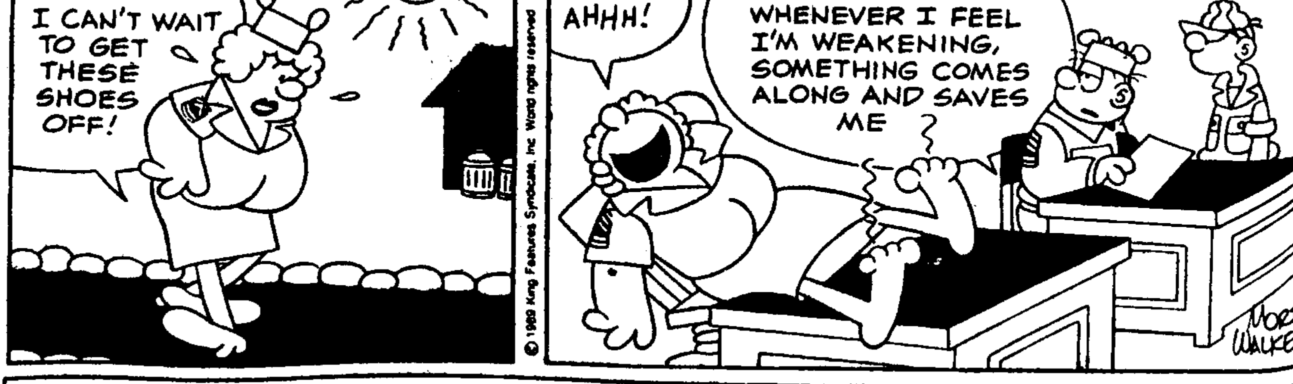
HENRY ® By Dick Hodgins



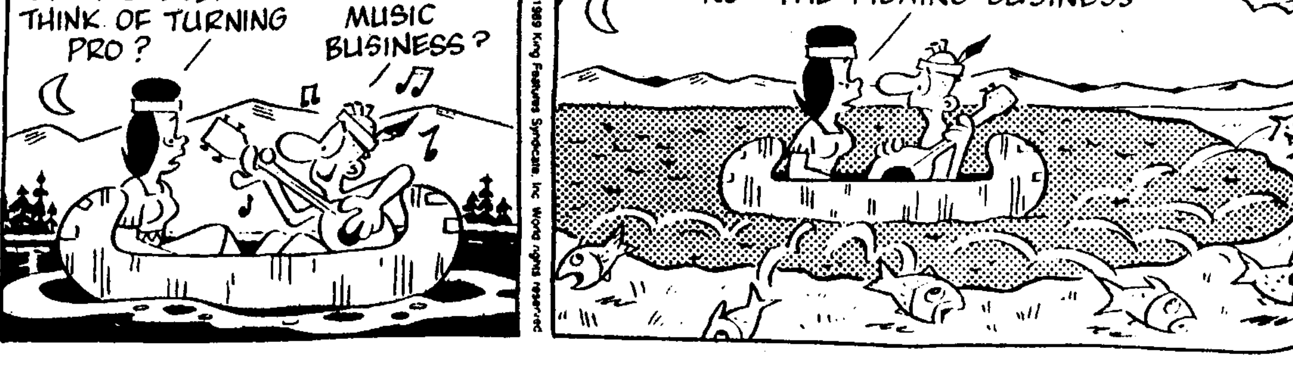
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(Openingstijden voor het publiek)
Maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(Openingstijden voor lezers)
Woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging van gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

DIERENASIEL (Lagoen tussen LVV en slachthuis): openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-10.00/15.00-17.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: openingstijden slachthuis maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 07.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
St. Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Pomotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

NACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Ulique 4.

ONDUIDELIJKHEID OORSPRONG INITIATIEF

José Winklaar (PDB) in radio-interview:

UPB wilde wig in PDB-fractie drijven

KRALENDIJK — In het radioprogramma Entrevista van Voz di Bonaire, heeft fractie-leider Jose Winklaar van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) een volkomen ander licht geworpen op de nieuwe coalitie, die gevormd zou worden tussen de PDB en de huidige oppositie-partij UPB. Winklaar: "Achteraf blijkt dat de opzet was, een wig te drijven in de PDB. De partij moest in tweeën gedeeld worden".

Volgens de fractie-leider van de PDB in de eilandsraad was het ook geenszins de bedoeling dat de UPB zou samenwerken met de PDB, maar slechts met twee leden van de PDB-fractie, zodat er een meerderheid zou komen in de eilandsraad waarop de nieuwe coalitie tussen de UPB en twee overlopers, zou steunen. Die twee moesten dan Alipio Goeloe en Jose Winklaar worden.

Voor de laatste was een gedeputeerdeplaats bestemd. De andere gedeputeerde zou door de UPB aangewezen worden en dat moest ex-gedeputeerde Ramoncito Booi worden, tegen wie —met algemene stemmen op die van de UPB na— een motie van wantrouwen was ingediend. Met nadruk stelde Winklaar, dat op dit soort voorstellen nimmer ingegaan kon worden. Met name niet door Alipio Goeloe (PDB) die door Winklaar gekenschetst wordt als een ervaren politicus die de huidige bestuurssituatie zeer zuiver ziet en als stabiel voor de PDB beschouwd kan worden.

Overigens ontkent Jose Winklaar in het radioprogramma geenszins, dat er van PDB zijde bezwaren waren tegen het samengaan met de partij van Broertje Janga (POB).

Al geruime tijd werden er in de PDB/POB coalitie bezwaren gemaakt tegen het feit dat het Bestuurscollege niet goed functioneert. Duidelijk was evenwel, dat de bezwaren vooral uit de hoek kwamen van de fractieleden —vooral Goeloe— die vanaf het begin tegen het samenwerken met de POB van Janga waren. Het waren vooral Goeloe en Ernesto Melaan die in eerste instantie werden benaderd. Melaan werd een gedeputeerde-functie aangeboden en ook voor Goeloe zou er een positie-verbetering in het verschiet liggen.

Toen beiden echter nogal partij-standvastig bleven, trachtte de UPB de interesse te verkrijgen van de vroegere partij-secretaris Arthur Domacasse die altijd al tegen Janga was en Winklaar die in eerste instantie samen met gedeputeerde Soliana voor een coalitie met Broertje Janga hadden gekozen. Plotseling verscheen ook de huidige minister van Ontwikkelingssamenwerking Franklin Crestian in het spel, die op het eilandelijke politieke niveau na zijn kortgeding tegen voorzitter Avelino Cecilia, vrijwel uitgerangeerd was. De politiek gelieerde vakbonden als Simabo en STGB lieten er tijdens de coalitie-formatie dan ook geen twijfel over bestaan, dat Crestian als onbetrouwbaar beschouwd moest worden en geen functie meer in de partij kon vervullen.

In het zicht van de komende verkiezingen heeft Franklin Crestian zich weer op eilandelijk terrein gewaagd en heeft sedert het uiteenvallen van de UPB/POB coalitie herhaalde malen contacten gehad met ex-gedeputeerde Ramoncito Booi. Evenals daar trouwens de maanden vóór de verkiezingen voor de eilandsraad in 1987 het geval was.

VERONTWAARDIGD

In Entrevista beaamde fractieleider Jose Winklaar dat hij ondanks het aanbod gedeputeerde te worden niet erg geïnteresseerd was. "Ik bleef liever op het bureau BVO (beleidsvorming) werken, aangezien daar de meeste kans is daadwerkelijk iets voor Bonaire te doen. De zaak was verder voor mij afgelopen totdat ik hoorde dat Rudi Ellis (UPB) op de radio een verklaring aflegde dat Franklin Crestian en Jose Winklaar de architecten van het plan waren om het huidige Bestuurscollege te laten vallen".

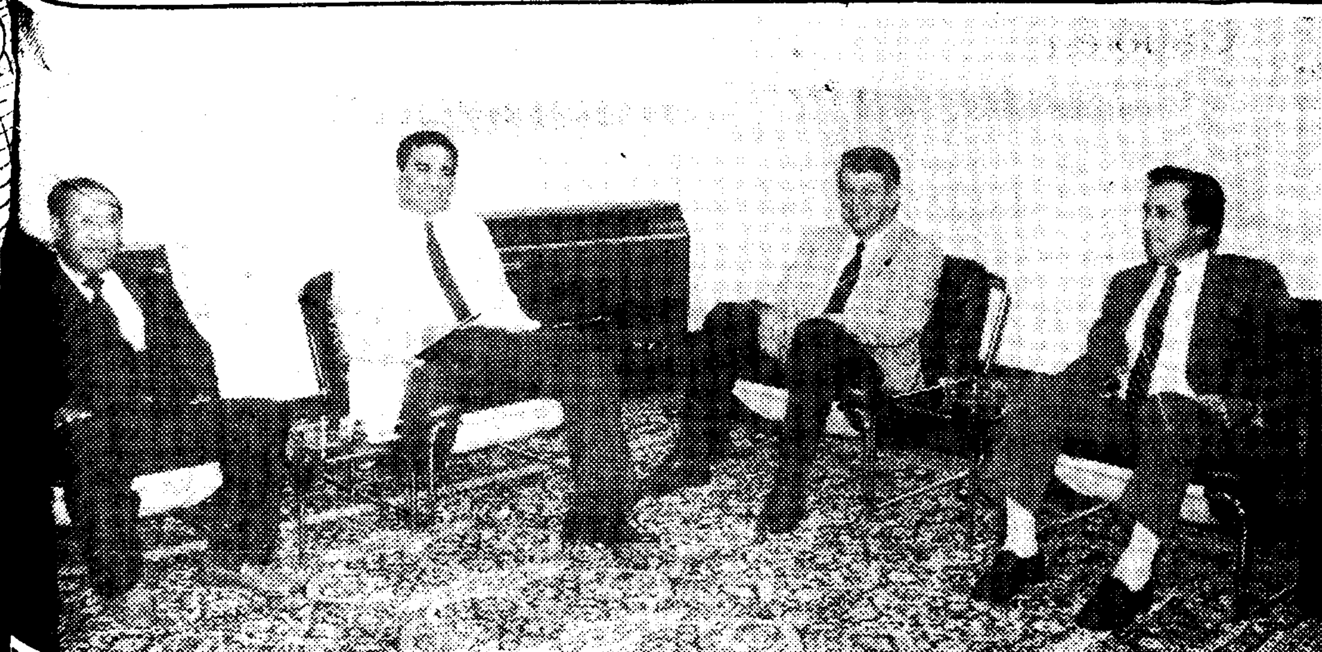
Zoals bekend attendeerde de Amigoe op 20 mei al dat er op 22 en 24 april een vergadering was belegd tussen Booi, Crestian, Domacasse, Goeloe en Winklaar. Op Booi na allemaal exponenten van de PDB. Uiterst verontwaardigd reageerde daarop Rudi Ellis terwijl hij daarbij aanvoerde dat Domacasse —van wie de Amigoe het bericht had— dit volledig ontkende. Een vreemde zaak trouwens, aangezien bij het gesprek tussen Domacasse en de Amigoe nog twee personen aanwezig waren.

Het feit dat de nieuwe coalitie tussen UPB en PDB tot nog toe het licht niet heeft gezien is veroorzaakt door Jose Winklaar. Zowel Winklaar als Goeloe dachten namelijk dat de intentie van de UPB was om samen te werken met de gehele partij. In feite bleek de UPB slechts geïnteresseerd in de persoon van Winklaar en Goeloe, die ieder een zetel in de raad innamen.

WANTROUWEN

Tijdens een persconferentie van de UPB op woensdag 17 mei verklaarde partijleider Rudi Ellis met nadruk dat de val van het Bestuurscollege een opzet was van de PDB. Ellis: "De motie van wantrouwen tegen gedeputeerde Carmo Cecilia (POB) is opgesteld door Crestian en Winklaar op 22 en 24 april. Zij hebben daarvoor zelfs Ramoncito Booi (ex- vice voorzitter Aden en via een motie van wantrouwen uit het vorige Bestuurscollege verwijderd —red.) daarvoor naar Curaçao laten komen. "Daar werd namelijk het akkoord van Trupiaal gesloten, genoemd naar het bekende hotel op Curaçao, waar Bonaireaanse politici en Franklin Crestian altijd verblijven als zij op Curaçao zijn.

hij voor later. Dat bleek zijn strijd met gedeputeerde Marelva Soliana Pourier te zijn, van wie Ellis opmerkte dat zij ten gunste van de UPB wel wilde aftreden wanneer zij daarvoor een betrekking aan het toeristenbureau zou krijgen en een maandsalaris van fl .280,00. Nadrukkelijk verklaarde Ellis tegenover de Amigoe dat zijn partij niet coute que coute weer deel uit wil maken van het Bestuurscollege. Ellis die met zijn partij de meeste stemmen behaalde tijdens de raadsverkiezing van 1987, moest uit het BC stappen vanwege het feit dat zijn gedeputeerde Ramoncito Booi naar de mening van de gezaghebber "particuliere overheidsbelangen verward had en als gedeputeerde uiterst onzorgvuldig te werk was gegaan". De UPB zoekt al maandenlang een mogelijkheid om ook tegen gedeputeerde Cecilia een motie van wantrouwen in te dienen. Daarvoor is echter tot heden toe de meerderheid niet gehaald.



KRALENDIJK — Afgelopen donderdag bracht de Nederlandse communicatiedeskundige van de PTT, F. Litjens een kennismakingsbezoek aan gezaghebber mr. George Soliana. Onderwerp van gesprek waren de ontwikkelingen voor een eventueel onafhankelijk optreden van de Postdienst van de Nederlandse Antillen. Bij de foto vlnr de chef van het Bonaireaanse postkantoor M.F. Martis, de gezaghebber, de Nederlandse deskundige Litjens en de directeur van de Posterijen van de Nederlandse Antillen, de heer R.H. Galmeijer.

* * * * * * * * * * * *

DE GROEI van de verkoop van personenauto's in Westeuropa is in mei verminderd. Er werden in totaal 1,19 miljoen nieuwe kentekenbewijzen afgegeven, slechts 0,4 procent meer dan in mei 1988. Over de eerste vijf maanden van dit jaar was er een groei van 6,5 procent tot 5,11 miljoen auto's, zo blijkt uit een overzicht van de 'Financial Times'. Fiat had met 15,4 procent het grootste marktaandeel. Daarna kwamen Volkswagen (14,4 procent), Peugeot (12,7 procent), Ford (11,5 procent) en General Motors (10,5 procent)

* * * * * * * * * * * *

DE JAPANSE fabrikant van auto-onderdelen NipponDenso, een belangrijke leverancier van Toyota, gaat met de Franse branche- genoot Valeo een gezamenlijk produktiebedrijf vestigen bij Barcelona. De fabriek vergt een investering van 2,6 miljard yen (veertig miljoen gulden) en zal vanaf 1993 op volledige produktiecapaciteit draaien. NipponDenso is voor 23 procent eigendom van Toyota.

* * * * * * * * * * * *

Ernst & Whinney samen met Arthur Young & Co.

Grootste accountantskantoor ter wereld

NEW YORK/LONDEN — De accountantskantoren Ernst and Whinney en Arthur Young and Company, respectievelijk de op twee na en de op vi f na grootste accountants in de Verenigde Staten, zijn in principe overeengekomen om samen te gaan. Het voornemen wordt voorgelegd aan de partners van de twee in alle landen waar ze actief zijn. Als tweederde van die partners met de transactie akkoord gaat, kan de fusie doorgaan, zo is in New York bekend geworden.

Door het samengaan van Ernst and Whinney en Arthur Young ontstaat het grootste accountantskantoor ter wereld met een omzet van ruim 4,2 miljard dollar. Het grootste accountantsbureau van dit ogenblik, KPMG, wordt dan naar de tweede plaats verdrongen. KPMG heeft een omzet van 3,9 miljard dollar en is twee jaar geleden ontstaan door de fusie van Peat Marwick en KMG Main Hurdman.

Het voornemen om te fuseren is ontstaan door dat de cliënten van de accountants steeds meer internationaal gaan opereren om een betere toegang tot de Europese markt te krijgen. Ernst en Whinney is wel sterk vertegenwoordigd in het gebied van de Stille Oceaan, maar is de kleinste accountant in Europa.

Het bureau zal zeker kunnen profiteren van de leidende positie die Arthur Young in een aantal Europese landen heeft. De twee zijn in ruim honderd landen actief op het gebied van accountancy en belasting-en organisatie- adviezen en hebben met elkaar 70.000 mensen in dienst.

In Nederland heeft Arthur Young het accountantsbureau Moret als partner. Ernst en Whinney wordt in Nederland vertegenwoordigd door Dechesne, Ernst en Whinney. De twee Nederlandse bureaus hebben laten weten de voorgenomen fusie zorgvuldig te zullen bestuderen. Als de fusie van de twee Amerikaanse accountants doorgaat, wordt er in Nederland een nieuwe accountants- groep gevormd, de grootste in Nederland met ongeveer 4.400 werknemers en een jaaromzet van 610 miljoen gulden.

Stroomv

Wereldbank leent Caracas 755 miljoen

WASHINGTON - De Wereldbank (WB) heeft een pakket van leningen van 755 miljoen dollar aan Venezuela goedgekeurd. Dit geld is bedoeld om de economische hervormingen van president Carlos Andres Perez te steunen.

Het was voor het eerst sinds 1974 dat de WB geld leende aan Caracas. Van dit bedrag is 402 miljoen bedoeld voor de eerste fase van een structureel aanpassingsprogramma, gericht op het bevorderen van economische efficientie en duurzame groei. Voor de hervorming van het handelsbeleid is 383 miljoen dollar uitgetrokken. Daarmee moet de concurrentiepositie van Venezuela verbeterd worden. Verder kan 187,5 miljoen besteed worden voor schuld- vermindering. Venezuela is het tweede land dat van de WB een lening krijgt om zijn uitstaande schulden te verminderen. Het eerste was Mexico dat dinsdag een lening kreeg van anderhalf miljard dollar.

Met droefheid maken wij het overlijden bekend in Nederland van:

Armand Ludwig Liesdek

Namens zijn broer + zusters

Treesje Heyer-Liesdek en familie
Hilda Kopra-Liesdek en familie in Nederland
Rudi Liesdek in Costa Rica
Carla Haseth-Liesdek en familie
Silvia Randt-Liesdek en familie
Rina Bloeiman-Liesdek en familie

Families: **Heyer, Kopra, Haseth, Randt, Bloeiman, Domacasse, Willems, Palm en Hensen.**

De begrafenis vindt plaats in Nederland. De datum zal later bekend worden gemaakt.

De Here is mijn herder; mij ontbreekt niets. *Psalm 23;1*

Namens Mevr. de Weduwe Ursy Best - Monpellier en kinderen maken wij bekend dat op zondag 18 juni 1989 van ons is heengegaan onze lieve man, vader, opa en broer:

CORNELIUS WILFRIED BEST

geboren op 10 december 1918

In leven direkteur van Universal Trading Inc.
De teraardebestelling zal nader bekend worden gemaakt.

Belangrijk geacht voor stabiele prijzen

Colombia wil wereld koffie-akkoord redden

BOGOTA - Colombia heeft laten weten dat het zich ten uiterste zal inspannen om het internationale koffieakkoord te redden. Gedurende niet minder dan een kwart eeuw heeft dit akkoord de internationale koffiehandel beheerst. De bedoeling van het Wereld- koffieakkoord was te bereiken dat de koffieprijs stabiel zou zijn. Daartoe maakte men gebruik van een buffer- voorraad waarmee men eventuele tegenvallers kon opvangen maar welke voorraad men ook ten tijde van een dreigende prijsval kon spekken. Al geruime tijd doen er zich problemen voor en dan wel voornamelijk tussen de koffieproducerende landen. Het koffie- pakt namelijk omvat koffie- consumerende en koffie- producerende landen.

INLEVEREN

Het pakt loopt gevaar als gevolg van de pretentie welke de Middenamerikaanse landen samen met Mexico koesteren, daaabij gesteund door de Verenigde Staten, om drie procent meer toegewezen te krijgen van de totale koffieproductie. Maar dan zal Brazilie zijn productie moeten minderen evenals de Afrikaanse koffielanden.

Wij blijven niet met de handen over elkaar zitten toekijken naar de doodstrijd van het Koffie- pakt. Zo stelde Jorge Cardenas Gutierrez vast. Hij is manager van de Nationale federatie van de Colombiaanse koffie- industrie. Hij wijst daarbij op het feit dat het pakct bewezen heeft dat het een geschikt instrument is bij het beheersen van de koffiemarkt. Om het pakt te kunnen redden ontkomt men er niet aan ook Brazilie in zijn beleids- vorming te betrekken. Men kan dit land niet uitsluiten. Dit kan men ook niet doen met andere belangrijke koffielanden, ook niet de consumenten- landen zoals de VS.

UNIEK PAKT

Op 3 juni zal er gestemd moeten worden over een voorstel dat is ondertekend door Brazilie en Colombia om het pakt met twee jaar te verlengen. Daarbij gaat men ervan uit dat Midden Amerika meer in het proces moet kunnen gaan participeren. Ondertussen kan men de pogingen voortzetten om 'dit unieke pakt' te behouden. Verder heeft men dan ook de tijd om te zorgen dat de koffie- cultuur vooruitgaat. Midden Amerika, daarbij gesteund door de VS, wil namelijk dat zijn productiequotum van zogenaamde zoete koffie met 1,8 miljoen zakken kan worden uitgebreid waarbij dan Brazilie en Afrika een stapje achteruit moeten zetten.

De onderlinge onenigheid onder de koffieproducerende landen heeft al tot gevolg gehad dat de prijs gezakt is. Daar hebben de koffieconsumerende landen geen bezwaren tegen. Volgens Colombia moet de politieke wil aanwezig zijn om het koffiepakt van de wisse dood te redden. Het is echter de vraag of dit zo gemakkelijk kan. Want ook Brazilie wil niets toegeven en houdt vast aan de status van grootste koffieproducent en de daaraan verbonden voordelen wat zijn productie- quotum betreft.

DE werkloosheid in Spanje is in mei ten opzichte van april met 2,7 procent ofwel 72.000 mensen verminderd. In totaal waren er in Spanje eind mei 2,6 miljoen werklozen, wat neerkomt een werkloosheidspercentage van 17,6 procent. In vergelijking met mei 1988 is de werkloosheid in Spanje met 300.000 personen ofwel 10,3 procent afgenomen.

BETONCENTRALE
TOMCO N.V.
Tel. 674673 - 672204
Voor
Funderingen vloeren ringbalken
Ook voor verkoop van
Blokken zand en grint.

Caredna
Dokweg z/n, achter Maduro Plaza - Curaçao, N.A.
Tel.: 76156 — Fax 70141
We'll lend you a hand

FOR SALE
SUBARU STATION WAGON
YR 1982 / AIRCO / RADIO CASS / AUTOMATIC / FOR NAF.6000.-
FOR FURTHER INFO. CALL 73633 OFC. 75486 HOME

Paso a Paso
Sta. Rosaweg 194
Uitverkoop
50% korting op schoenen
kleren 25% en 50% korting. Kom en profiteer nu!

JONGEMAN
met P.D. + M.B.A.
ZOEKT PASSENDE WERKKRING
Ervaring in controle en leidinggevende positie.
Reactie bij bureau van dit blad, onder nr. 34, Curacao.

COVERALL CURACAO
* Tapijtreiniging
* Hogedruk-reiniging
* Tuinschoonmaak en onderhoud
* Professioneel schilderwerk, ook daken.
Grebbelinieweg 5a
TEL.: 618237
WE ARE PEOPLE TO CALL WHEN YOU NEED TO DO IT ALL.

NIEUWE KURSUSSEN
ENGELS Beginners
TYPEN Beginners
COMPUTER Beginners
NEDERLANDS beginners
FRANS Beginners
SEKRETARESSE
RECEPTIONISTE
BOEKHOUDEN Beginners
ALGEMENE ONTWIKKELING
BEDRIJFSLEIDER
LEM PUNDA
De Castro Building

NOTARISKANTOOR
MR. M.L. ALEXANDER
is met ingang van
vrijdag 16 juni 1989
VERHUISD NAAR
GAITOWEG 2
NIEUW TELEFOON NR. : 371111.
NIEUW TELEFAX NR. : 371133.
TELEX NR. (ONGEWIJZIGD) : 1001 MILEX NA
POSTBUSNR. (ONGEWIJZIGD) : 586.

Voor de vakantie sportieve kleding
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

Geslaagd?
Gefeliciteerd!!!
Nu bouwen aan de toekomst.
Wij hebben een baan voor jou als
SALESMAN (of WOMAN)
Vereisten min.: Mavo-diploma, Rijbewijs.
Persoonlijk solliciteren bij:
CANDY BARREL
Sta. Rosaweg 17

TE KOOP
1 CASIO DG20
Digital Guitar
fl. 650.-
Tel.: 371518

TE KOOP
WITTE SUZUKI JEEP
juli 1987
f. 11.000.-

TE KOOP
een I.B.M. computer systeem
C.P.U. ... 256 K memory
64 MB disc.
... printer 5211 model 001 300 lines / min.

Dr. PEDRO
Kinderarts - Kindercardioloog
is verhuisd naar
HAMELBERGWEG 13
Tel.: 625819

WEGWIJZER

GEEF VOORRANG AAN DEZE ZAKEN.

INTERDECOR
Alexanderlaan 10, Curaçao - Tel.: 73460
„Porseleinen Kunstborden van het Eilandgebied Curaçao"
Bord C3 Landhuis Zeelandia
vanaf heden verkrijgbaar f.89.-
Ware kleur, 24 cm Ø, genummerd en gesigneerd.
Alleen bij Interphoto Biesmpot Shopping Center

Carbelle
ARTS & CRAFTS
Biesmpot Shopping Center
Tel.: 79017
De vakantie is op komst en U wilt Uw kinderen kreatief bezig houden. De grootste sortering handenarbeid-materiaal vindt U natuurlijk bij ons.

emro
Willemstroonstraat nr. 11
IMPORT-SALES & RENTAL SERVICES
ZEER LAGE PRIJZEN VAN SCOOTERS en MOTORFIETSEN

Paperworks
Caracasbaaiweg no. 14
Net binnen
allerlei papieren handtasjes
met opschriften en bijpassende tissue papier, leuk als kadoverpakking. Uitnodigingen en bekers met opschrift voor 40 - 50 - 60 - 70-jarige.
Kom langs.

THE NEEDLE BARN
Snipweg 48, Tel.: 371826
Uw handwerk - speciaalzaak
Wij hebben o.a. DMC garens, Borduurpakketten van „Dimensions" en allerlei handwerk-accessoires.

Capri
Punda Salifia
Pas ontvangen
leren schoenen
met kleine hak voor werk
voor f. 59.95

Augustinus
EEN BEGRIP
SCHOOL EN KANTOOR
Curaçao, Abraham de Veerstraat 12
Bonaire, Breedestraat 21

DROP
CANDY BARREL
Sta. Rosaweg 17

Hits & Gifts

BOOSTER
78229

Young Look
Mc. Gregor Jr.
10% korting

DUMBO
Nachtjaponnen.
„Zwitsal" produkten.

Fun & party